

Utorak, 29. april 2003.

Svedok C-048

Otvorena sednica

Optuženi je pristupio Sudu

Početak u 9.03 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Najs (Nice)

**GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC NAJS.**

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Časni Sude, juče smo se bavili sastankom sa optuženim u martu 1993. godine, koji se pominje u beleškama svedoka na stranama 8 i 9, tabulator 3 dokaznog predmeta. Sada ćemo da se vratimo na rezime ovog svedoka, jer ima nekoliko stvari koje želim da pojasnimo u vezi sa sastancima o kojima je svedok govorio. Prvo, paragraf 98 na strani 17, nešto šta vas nisam pitao juče u vezi sa prvim sastankom.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Kada ste videli Stanišića tom prilikom, da li ste mu bili i zvanično predstavljeni?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, iako sam ga ranije poznao, ali me je Milovan Popivoda još jednom predstavio iz razloga što se gospodin Stanišić susretao sa raznim ljudima pa je bilo moguće da nije čovjek zapamtio moje ime. Milovan Popivoda mu je isto tako, tada još jednom pomenuo da sam, kako je rekao, njihov čovjek, to jest citiram njegove reči, "naš čovjek".

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Šta je Stanišić rekao, ako je nešto rekao, kada ste mu vi zvanično predstavljeni?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Odgovor je bio uopšten, "da, da, dobro, dobro".

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Kada je reč o Kertesu, da li ste se sa njim sreli pre ovog sastanka ili niste?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nekoliko puta prije toga je samostalno navraćao u objekat.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Paragraf 113, strana 19. Da se vratimo na sastanak sa optuženim. Rekli ste nam da ste videli odakle je došla grupa, naime iz regionalnog odbora. Da li je sastanak u kazinu izgledao kao zvaničan sastanak, a ako nije, opišite nam kako je izgledao i koliko je otprilike trajao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Dakle, sam sastanak nije bio zvaničan, u smislu da je tu postojao zapisničar i ostalo, dakle to bih okarakterizirao kao jednu vrstu neformalnog susreta, više relaksacija nakon službenog sastanka u prostorijama Pokrajinskog odbora SPS-a, ali se tamo pričalo o vrlo konkretnim i vrlo ozbiljnim stvarima i bili su prisutni, i bili su prisutni ljudi koje sam spomenuo, dakle koji su činili bačko-palanački lobi, povezani po osnovama koje sam već naveo.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Nema potrebe da ponovo ulazimo u te detalje, hvala. Da li je to bilo u istom delu restorana gde su održana prethodna dva sastanka ili u nekom drugom delu ili ne možete da se setite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Bilo je u istom djelu i pored razloga što sam već navodio, juče sam zaboravio da kažem, tamo je bio i najekskluzivniji nameštaj u cijelom objektu, garniture Luj XIV (Louis XIV).

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Paragraf 125, strana 20. Tokom tog sastanka, kako se optuženi obraćao onima sa kojima je razgovarao, a kako su se oni obraćali njemu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Optuženi se obraćao dosta prisno, naravno nije nikome persirao. Oni su se njemu sa izuzetkom, to moram iskreno reći, sa izuzetkom Milorada Vučelića i Jovice Stanišića, obraćali dosta ponizno, dok su lica Vučelić Milorad i lice Stanišić Jovica zadržavali koliko toliko neku granicu ljudskog integriteta.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li je optuženi znao imena ili nadimke tih ljudi i da li ih je upotrebljavao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da je znao imena i nadimke, jer su bili njegovi prvi saradnici. Nekoga je oslovljavao po imenu. Bila su lica koja nisu imala nadimak, recimo Milovan Popivoda, ja mu nikad nisam čuo nadimak, za Kertesa je uobičajeni nadimak bio Bracika, za Radovana Pankova Raša, Vučelića su svi zvali Milorad ili ponekad Vučela, kombinovano.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Paragraf 127, strana 21. Još nekoliko stvari o beleškama iz kojih su proizašle ove beleške koje koristite u sudnici. Kada ste zapisivali te beleške, koliko bi vremena obično prošlo od događaja do trenutka kada ste vi to zabeležili?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Maksimalno dva do tri dana. Nisam baš isti dan, jer sam nekad imao posla, sobzirom da sam tih godina radio i po 16 sati dnevno.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Znam da smo se ovim jednom već pozabavili, ali možete li da nam još jednom objasnite zašto ste pravili ove zabeleške?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nisam ih pravio sa nekim konkretnim ciljem. Kao što sam rekao, vodio sam svoj dnevnik. Bilo mi je interesantno sve to kao mladom čoveku, u čemu sam igrom slučajeva sudjelovao i bio nazočan, a i uvek u životu imam neku logiku, nikad se ne zna zašto nešto može zatrebati.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Sada ćemo da se na kratko pozabavimo jednom temom koja je u paragrafima 128 i 129, to su Arkan i Arkanovi "Tigrovi". Prvo idemo na paragraf 129. Da li vam je Milovan Popivoda rekao bilo šta o tome kako on shvata Arkanov položaj?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Milovan Popivoda je rekao da Arkanov položaj smatra praktički podređen službi, znači kao čoveka bliskog službi i čoveka u kojeg Služba državne bezbednosti ima puno povjerenje.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li ste čuli bilo koga drugog da je govorio o Arkanu pored Milovana Popivode?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Čuo sam na tom sastanku optuženog kad se jasno obratio Kertes Mihalju sa nadimkom Bracika i konkretnim pitanjem: "Bracika, da li ti i Frenki držite Arkana pod kontrolom?".

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da, možda moje pitanje nije bilo dovoljno jasno. Da li je bilo ko drugi od ljudi o kojima ste govorili juče rekao bilo šta o Arkanu ili Arkanovom položaju?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, spominjali su ga Milovan Popivoda najviše, a takođe i druga lica, Veselin Vukotić, Darko Ašanin, da oružje i ostale potrebe, znači uniforma, medicinska sredstva za Arkanovu takozvanu Srpsku dobrovoljačku gardu idu preko Frenkija i da je on zadužen za opremanje i nabavku oružja i ostalog potrebnog materijala za Arkanovu gardu mada ...

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li je bilo Arkanovih "Tigrova", dakle pojedinaca koji su dolazili da rade u kasinu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Nakon što su ruski poslovni partneri u ljeto 1998. godine ušli sa 50 posto u kazino, mi smo zaposlili radnika po imenu Branko Bucalo na poslovima obezbjeđenja sa preporukom mojih ruskih poslovnih partnera da je do tada bio u Arkanovoj Srpskoj dobrovoljačkoj gardi i da je dosta vremena proveo na ratištima u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini. Branko Bucalo je za taj posao bio sposoban momak, te sam ga ja tih godina uzeo i za svog osobnog tjelohranitelja. A imali smo dosta interesantnih stvari o čemu bi pričali, pa smo se i dosta zblížili, postali smo prijatelji.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li vam je on ispričao nešto interesantno o tome šta je radio kao pripadnik Arkanovih "Tigrova"?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ispričao mi je dosta interesantnih stvari. Ono što sam... Što me je odmah začudilo to je da je sa 16 godina pristupio Arkanovoj Srpskoj dobrovoljačkoj gardi, pošto je rođen 1975. godine. Govorio je uopšteno o događajima u Hrvatskoj, a vrlo se jasno sjećam kad mi je spominjao da su u ranu jesen, znači negdje deveti mjesec, deseti mjesec, više deveti, septembar, išli u zapadnu Bosnu, okolina Prijedora i Banja Luke da bi, kako se Branko Bucalo izrazio, pošto on baš nema neki poseban riječnik, vokabular riječi, bez obzira što je mogu reći korektan momak, da zavodimo reda. Pričao mi je kako su prešli državnu granicu između međunarodno priznate SRJ i međunarodno priznate Republike Bosne i Hercegovine, da su, da je njihov komandant za koga je rekao da je komandant Peja, podmitio UNPROFOR-ovog (United Nations Protection Forces) službenika, da je on *pro forma* ušao u autobus. Za to vrijeme su oni držali naoružanje spušteno između koljena, između nogu. Nakon toga su otišli i stigli u područje sjeverozapadne Bosne, lokacije Prijedor i Banja Luka gdje su zatekli totalnu anarhiju, gde su pojedini, čak i visoki oficiri Vojske Republike Srpske bili u panici, jer se situacija na terenu naglo preokrenula u korist Armije Bosne i Hercegovine.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Mislim da vam je on takođe nešto rekao o metodama koje su primjenjivane da bi se disciplinovali vojnici, dakle, pripadnici vojske koji nisu hteli da se bore. Ako je to tako, recite nam nešto o tome samo u jednoj rečenici.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, primenjivali su razne metode, metode koje se sastoje iz ponižavanja ljudi i fizičkog maltretiranja ljudi.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Pre nego što pređem na druge dve teme i dokazne predmete, hteo bih da pokušamo da oslikamo komunikaciju između raznih strana na osnovu vašeg iskustva iz kazina. Govorili ste o političarima i vođama, govorili ste o kriminalcima. Možete li da nam svojim rečima objasnite kakva je bila priroda veze, ako je veza uopšte postojala, između ovih različitih delova društva?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jasno da je veza postojala. Njihovo međusobno obraćanje se svodilo na "ti", znači bez persiranja. Sasvim se podrazumevalo normalnim da, recimo, se nedeljom nalaze kod Milorada Vučelića u porodičnoj kući na Crvenki na ručku, smatrali su se normalnim pokloni kao što je skupoceni sat koji sam spominjao. Normalno je da recimo Darko Ašanin pokloni krađeni džip Milutinu Popivodi ili krađeni "Fiat punto" (Fiat Punto) ćerki Milovana Popivode. A kao privilegiju svega toga, mi smo imali činjenicu da za sedam i po godina finansijska policija ni jednom nije ušla u naš objekat te smo, po mojoj proceni, po mojoj jako jasnoj proceni sa odstupanjem maksimum 1 posto, utajili poreza oko dva miliona maraka, što sigurno ne bismo mogli bez podrške navedenih ljudi. Njihova veza se takođe ogledala u ličnoj solidarnosti između navedenih lica koja su činila bačko-palanački lobi, te bi u tom kontekstu naveo kad je recimo Milorad Vučelić smenjen sa mesta generalnog direktora Radio Televizije Srbije avgusta meseca 1995. godine i njegov zamjenik Milutin Popivoda sa mesta direktora marketinga televizije, njihovi prijatelji su im, iz tog lobija pomogli da izbegnu krivičnu odgovornost, jer je pravi razlog smenjivanja Milorada Vučelića bio, su bile finansijske malverzacije, a ne sukob sa suprugom optuženog, kako je to Milorad Vučelić predstavljao.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Najs, pomoglo bi nam ako bismo mogli da završimo sa ovim svedokom danas, ako biste mogli što pre da završite sa glavnim ispitivanjem.

**TUŽILAC NAJS:** Da, svakako. U svakom slučaju, ovim smo završili sa ovom poslednjom temom, a sada molim da se svedoku pokaže dokazni predmet broj 390, tabulator 17. To su papiri koji je on potpisao i zabeležio je sa strane ljude koje je prepoznao sa video trake iz kampa u Kuli. Trebalo bi da Pretresno veće da ima sve te papire.

**SUDIJA MEJ:** Da, imamo ih.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Svedoče C-048, da li je tačno da ste vi potpisali ova tri papira potvrđujući time da ste prepoznali ove ljude koji su ovde navedeni i na osnovu toga i opisani?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Možda bismo mogli da pogledamo drugi komad papira, to je broj 440. Molim vas, povećajte tu fotografiju. Ko je to?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Izvinjavam se, na koji mislite? Zadnje dve brojke su 91.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Sa leve strane, 440, na ekranu je sada.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, radi se o ...

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Ko je levo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Levo je Milorad Vučelić. U to vrijeme je imao samo partijsku funkciju, potpredsjednik SPS-a, nikakvu državnu funkciju.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Čuli ste primedbu uvaženih sudija u vezi sa vremenom, prema tome, moramo da napredujemo što brže. Molim vas da vaši odgovori budu što kraći, ako biste bili ljubazni. Sledeća fotografija, pogledajte je na ekranu. Ko je sa leve strane?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Sa leve strane lice Milovan Popivoda, pored njega lice Franko Simatović Frenki.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Sledeća strana, fotografija 4132.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Lice Stanišić Jovica i lice Senta Milenković.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Hvala. Fotografija 2604.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Najpre ide meni nepoznato lice, zatim lice koje se nalazi u ovoj prostoriji, a koje je optuženo za ratne zločine, lice u uniformi je meni nepoznato lice, lice iza Stanišić Jovice je Miodrag Zavišić, načelnik SUP-a Novi Sad u to vrijeme, zatim lice Stanišić Jovica, lice Vučelić Milorad i lice Franko Simatović Frenki.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Hvala. Nekoliko kratkih tema i iz već navedenih razloga, molim vas da to obradimo što brže. Da li ste vi viđali Badžu u Ašaninovoj kući ili u Ašaninovom klubu na Dedinju u Beogradu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, viđao sam ga tamo.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** U noći kada je Badža ubijen, da li je o tome raspravljano u kazinu? I ko je o tome raspravljao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Isto večer se slavilo rođenje Veskove ćerke te su bila prisutna lica Milovan Popivoda, Milutin Popivoda, Vučelić Milorad, Ašanin Darko, Veselin Vukotić i ja.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Šta su govorili o Badži i njegovoj smrti?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Govorili su... Samu smrt nisu komentarisali, nisu komentarisali razloge smrti, znači, naravno da su bili žalosni, slavlje se odmah prekinulo. Govorili su, pogotovo Milovan Popivoda o Badži kao patrioti, kao čovjeku koji je imao značajnu ulogu u organizaciji takozvane Teritorijalne odbrane Istočne Slavonije, Baranje i Zapadnog Srema i govorili su da je on koordinirao akcije na samom terenu, znači izvršni dio akcije sa Arkanom.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li ste vi na osnovu onoga šta vam je rečeno ili šta ste primetili, verovatno više na osnovu onoga šta vam je rečeno, mogli da procenite kakav je odnos Stanišićeve vlasti u odnosu na Badžu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Oni su bili i lično dobri lični prijatelji, ali na osnovu svega procenjenog više, veću važnost je imala reč Stanišić Jovice, pogotovo što je Jovica Stanišić bio intelektualac, a Badža policajac u klasičnom smislu te riječi.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Sledeća tema. Da li ste vi povremeno odlazili u centar u Erdut sa Simatovićem i mislim takođe jednom prilikom sa Kertesom i tamo imali sastanke sa Hadžićem?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jesam.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Časni Sude, ako želite to da pratite, to može da se nađe na strani 9, tabulatora 3 iz beleški. Gospodine C-048, ukoliko želite da pratite, u originalu je to na strani 6465. Da li ste vi u aprilu 1993. godine jednom prilikom otišli tamo sa Ašaninom i Simatovićem i to Ašanovim džipom?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jesam.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li ste stigli u Erdut i videli osoblje predsednika Hadžića?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jesam.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Idemo dalje. Ako želite to dalje da pratite, pogledajte stranu 6465 u vašim beleškama tako da možemo time da se pozabavimo na ekspeditivniji način.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Kada je Frenki izašao iz džipa kakva je bila reakcija komandanta jedinice tamo u Erdutu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Komandir jedinice koja je vršila obezbeđenje Gorana Hadžića mu je podnio raport. Znači komandir te jedinice koja je vršila obezbeđenje.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Nakon pozdravljanja, da li je zatim bio jedan privatni razgovor između Frenkija i Hadžića koji je potrajao otprilike sat vremena, posle čega ste se vi vratili u Novi Sad, odnosno Beograd?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li ste izašli u Novom Sadu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li su tokom tog putovanja razgovarali o političkim pitanjima uopšteno, uključujući i Vens-Ovenov plan (Vance-Owen Plan)? Da li je Frenki rekao da ima problema u vezi sa tim šta je rekao o tim problemima?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, Frenko Simatović je govorio o problemima sa Radovanom Karadžićem za koga je govorio u kontekstu da "eto, oni su mu sve dali, a sad se pravi pametan, neće da nas sluša". U tom kontekstu je hvalio Gorana Hadžića, za kojeg je govorio da je poslušan i da nema šanse da se odmetne kao onaj. Reč "onaj" se jasno odnosila na Karadžić Radovana. Isto je tako govorio u kontekstu Gorana Hadžića da je pre rata bio magacioner, da je u biti on sretan na položaju koji jeste i da ne pomišlja da nešto talasa, to jest da se meša u svoj posao.



**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Na dnu strane piše maj 1993. godine, to je sledeća beleška. Da li je to bio sledeći odlazak kod Gorana Hadžića?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li ste otišli vi, Kertes i Ašanin? Možete li da nam samo kratko kažete šta je tom prilikom rečeno?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno. Put je bio, znači, maršruta je bila ista. Tad je već propao Vens-Ovenom mirovni plan za Bosnu. Takođe je Mihalj Kertes govorio o problemima u komunikaciji sa Milanom Babićem, te da treba forsirati Gorana Hadžića, za kojeg je isto naglasio da je poslušan i da je idealan za to radno mesto.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da bismo to malo razjasnili, ovo se sve nalazi u rezimeu od strane 23, paragraf 135 i dalje. Prilikom prvog sastanka u Erdutu, ko je kome salutirao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Najpre je salutirao komandir jedinice Frenkiju Simatoviću, ovaj otpozdravio, pošto je to i podrazumeva pravilo službe.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Na povratku sa tog prvog putovanja, na povratku u Novi Sad, da li je bilo šta rečeno o tome ko Hadžiću daje instrukcije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Gospodin Frenki Simatović nije konkretno spominjao ime, spominjao je da dobija instrukcije, kako je rekao, od nas, što je podrazumevalo srpsku državnu vlast.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Paragraf 141. Da li je jednom drugom prilikom u Ašaninovoj kući Frenki govorio o rukovodstvu RSK-a? I ako jeste, da li se sećate šta je rekao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, govorio je. Govorio je u istom kontekstu, da je Goran Hadžić poslušan, da on njih sluša, a spominjao je Radovana Karadžića u suprotnom kontekstu. Isto tako jasno je izgovorio rečenicu glede naoružavanja Srba u Hrvatskoj, koristeći riječi "mi smo naoružali te ljude".

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** A da se sada pozabavimo drugim sastankom sa Kertesom u Erdutu. Kada ste tom prilikom otišli kod Hadžića, da li su bile prisutne bilo kakve snage, oružane snage ili paravojne snage koje ste mogli da identifikujete?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Kakve su to bile snage?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Snage koje su bile na poslovima obezbjeđenja, što Gorana Hadžića osobno, što samog objekta.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** A sada da se pozabavimo Hadžićevom kancelarijom. Recite nam, ako se sećate koje su snage bile tamo u toj kancelariji?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mislite, gospodine tužioče, oko kancelarije?

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Znači to su bila lica koja su imala uniforme i kape crvene boje, na uniformama amblem Jedinice za specijalne operacije koji se sastojao od četiri ćirilica slova "S", latinična "C", i kao što sam rekao, crvene beretke na glavama.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Dva poslednja pitanja, paragraf 143. Reč je o tom istom sastanku. Da li je u povratku sa tog sastanka Kertes rekao nešto o načinima ili učestalosti kontrole nad njegovim podređenima? Ako jeste, recite nam tačno šta je rekao.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, rekao je rečenicu u kontekstu "mi ih stalno moramo podsećati čijom su zaslugom tu gde jesu", to jest na mestima na kojima se nalaze.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** I konačno, recite nam da li vam je Milovan Popivoda u bilo kojem trenutku rekao nešto čega vi sada možete da se setite o organizaciji Teritorijalne odbrane u RSK-a?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, Milovan Popivoda je isto odgovorio da taj posao su obavljali ljudi iz Srbije, prvenstveno Frenki Simatović i Mihalj Kertes koji su organizirali distribuciju oružja, što iz skladišta Teritorijalne odbrane u Republici Srbiji, što oružja koje je JNA nelegalno otela od Republike Hrvatske nakon demokratskih izbora, a u suradnji sa, kako su oni to nazivali, patriotskim elementima u JNA delili Srbima u Hrvatskoj koji su sa istim oružjem i podigli oružanu pobunu protiv Republike Hrvatske.

**TUŽILAC NAJS:** Hvala. Sada će vam druga strana postavljati pitanja.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Miloševiću.

## UNAKRSNO ISPITIVANJE: OPTUŽENI MILOŠEVIĆ

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine C-048, vi ste juče rekli, na početku svog izlaganja, da se stidite. Nisam dobro razumeo, da li društva u kome ste bili ili svega toga što ste vi sami činili ili i jednog i drugog i budite ljubazni, objasnite mi ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nije to problem ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Budite ljubazni, objasnite mi sada potanko to pitanje.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, stidim se svega onoga što sam radio. Pogotovo se stidim da sam, da otvoreno kažem, bez uvijanja špijunirao svoga jako dobra prijatelja. Stidim se što sam učestvovao u organizaciji napada na župnikovu majku, staricu od 70 godina koja me je nebrojeno... Koja me je bezbroj puta ugošćavala u rođenoj kući i svega ostalog što sam činio tih godina. Takođe tih godina kao mlad čovek, to isto moram priznati, nisam imao razmišljanje kao sada, a i nisam sagledao ustvari ko je Veselin Vesko Vukotić, Darko Ašanin i ostala lica. I moram priznati, u Veska Vukotića gledao sam kao u svog idola.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Vi ste rekli da svedočite ovde zato što smatrate da je to dužnost svakog časnog čoveka. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ovde kao i na svakom Sudu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Međutim, nije sporno da su ljudi koje ste nabrojali, znači župnik, pa ovaj Čoban novinar koji vam je bio najbolji prijatelj i tako dalje bili vama veoma bliski. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A vi ste prihvatili da ih špijunirate za novac. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne bih rekao isključivo za novac, podrazumevala se tu plata u kazinu, nisam dobivao po izveštaju novac u tom kontekstu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Mislim da sam tako razumeo vaše objašnjenje, da ste jednostavno prihvatili to zato što ste bili plaćeni?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pa imao sam dobar posao i razmišljao sam, iz okolnosti da bih izgubio taj posao, a samim time i mogućnost dobrog i lagodnog života koji sam uživao, ukoliko bih odbio ponudu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vrlo dobro. Dobro, a recite mi da li ima još nešto čega se vi stidite, osim ovoga šta ste nabrojali?

**SUDIJA MEJ:** Mislim da svedok na to ne treba da odgovori. Ako želite da mu nešto konkretno kažete, recite mu to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Imam, gospodine Mej (May), imam, na žalost, ili možda na sreću. Da li se, svedoče C-048, protiv vas u Jugoslaviji vodio neki krivični postupak ili ste osuđeni za neko krivično delo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ja sam po kaznenoj evidenciji MUP-a Srbije neosuđivano lice.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, da li je tačno, ja vas pitam za činjenice, ne pitam vas šta piše u nekoj evidenciji koja može da bude tačna ili ne.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pa činjenica je da sam ja neosuđivano lice, po onome šta se smatra po krivičnoprocesnom zakonodavstvu u SRJ.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro. A da li je tačno da se protiv vas od 2001. godine pred sudom u Novom Sadu vodi krivični postupak zbog krivičnog dela razbojništva iz člana 168. stav 2. Krivičnog zakonika Republike Srbije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ovo je, časni Sude, apsolutno netačno. Molio bih na uvid, pošto pretpostavljam da optuženi kad to govori ima neke podatke o tom krivičnom postupku.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li je tačno da je u fazi ...

**TUŽILAC NAJS:** Sasvim je očigledno da ovde postoji izvestan rizik da, ukoliko identifikujemo dokumente, da može da dođe do identifikacije svedoka. Optuženi ovde iznesi dokument na temelju koga svedok može da se identifikuje. Ne znam koliko to može da radi na otvorenoj sednici.

*(Pretno veće se savetuje)*

**SUDIJA MEJ:** U redu, idemo na privatnu sednicu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Pre nego što pređete na ...

(privatna sednica)

**sekretar:** Časni Sude, na otvorenoj smo sednici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Dobro, je li smo sad opet na javnoj sednici?

**sekretar:** Da, na otvorenoj smo sednici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li smo, svedoče C-048, utvrdili da ste osuđeni na bezuslovnu kaznu zatvora ...

**SUDIJA MEJ:** Ne, već sam vam rekao to nije pitanje koje možete sada da pokrećete, bilo koje pitanje koje je tome slično. Ako želite da nastavite sa unakrsnim ispitivanjem onda ćete to da učinite u skladu sa uputstvima Pretresnog veća. Molim vas da pređete na drugu temu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, jesmo li na javnoj sednici?

**sekretar:** Na otvorenoj smo sednici, časni Sude.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, ja protestujem, stavljam prigovor vama da ne dozvoljavate, bez obzira što se ne otkriva identitet svedoka, da se dovede u pitanje kredibilitet svedoka koji očigledno laže.

**SUDIJA MEJ:** Greška koju ste napravili je to što mislite da stvari trebaju da se ponavljaju i ponavljaju i osporavate naše odluke i naloge. Prestanite da se raspravljate, pređite na drugu temu ako želite još nešto da pitate svedoka.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Naravno da želim, gospodine Mej, a veoma mi je drago što smo mogli da konstatujemo da je ovo šta sam tvrdio tačno. Samo to govori o tome koga ova druga strana dovodi da ovde

svedoči. Gospodine C-048, vi ste rođeni u mešovitom braku, je li tako, otac Srbin, majka Hrvatica?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Možete da odgovarate i na hrvatskom, ja ću vas razumeti, ne morate na engleskom.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja bih vas molio da ne budete cinični. Dosta ste vi bili cinični i lagali 13 godina, pa možete makar da se suzdržite od toga.

**SUDIJA MEJ:** Ne. Svedoče C-048, možda je provokativno da slušate ova pitanja posebno prirodu nekih od njih, ali mi ćemo da zaustavimo optuženog ako je to uvredljivo ili je to opresivna taktika. Prema tome, vi ne treba da se brinete za to. Brže ćemo da napredujemo ako vi jednostavno odgovarate na pitanja i to što možete kraće. I molim vas, imajte na umu, a takođe i optuženi, da govorite isti jezik i zbog toga postoji opasnost da ne ostavljate dovoljno vremena prevodiocima da prevode pitanje i odgovor. Molim vas da pravite pauzu između pitanja i odgovora.

**SVEDOK C-048:** Ja se ispričavam, časni Sude.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Ja razumem uznemirenost svedoka, gospodine Mej, zbog ovih činjenica koje smo utvrdili.

**SUDIJA MEJ:** Ne. Molim vas, uzdržite se od svojih komentara, to nikome ne pomaže.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa pomaže verovatno onima koji žele da razumeju istinu, da se upravo ovo ponašanje uklapa u kontekst okruženja u kome je svedok živeo, radio i zadobio ovu, ovu presudu. Recite mi, molim vas, kad ste postali državljanin Hrvatske?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Državljanin Hrvatske sam postao početkom 4. meseca 1988. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** 1988. godine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** 1998. godine, izvinjavam se, 1988. godine nije bilo moguće, 1998. godine, izvinjavam se, časni Sude.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** 1998. godine ...

**TUŽILAC NAJS:** Izvinjavam se što prekidam. Mogu li da zatražim privatnu sednicu samo za minut?

(privatna sednica)

**sekretar:** Sada smo na otvorenoj sednici.

**SUDIJA MEJ:** Ovo ću da kažem javnosti. Delovi zapisnika su redigovani i izbačeni i ne mogu da se koriste ni u kakvim okolnostima na bilo kakav javan način niti da se na njih može pozivati niti da oni mogu da se otkriju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, imam i načelnu i konkretnu primedbu. Načelnu ...

**SUDIJA MEJ:** Prećićemo na privatnu sednicu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Onda neću da vam govorim primedbu. Ja želim primedbu da stavim na otvorenoj sednici. Moja primedba je, gospodine Mej ...

**SUDIJE MEJ:** Da li smo na privatnoj sednici?

**sekretar:** Sada smo na otvorenoj sednici.

**SUDIJA MEJ:** Onda ćemo preći na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**sekretar:** Časni Sude, na otvorenoj smo sednici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Da ne biste opet zatvorili sednicu, gospodine Mej, da li smo načisto da je mesto zaposlenja svedoka i ovo sve o čemu je govorio u vezi sa preduzećem u kome je radio, rečeno na javnoj sednici?

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Najš, vi možete da nam pomognete oko toga. Koliko se ja sećam, da

**TUŽILAC NAJS:** Da.

**SUDIJA MEJ:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi u svojoj izjavi govorite o nekakvoj kompaniji MP "Rojal"?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, to nije nekakva, to je kompanija MP "Rojal".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, za mene je nekakva, ima mnogo kompanija, ima hiljade i hiljade kompanija.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mislim ja da to legalna kompanija, nije ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vrlo dobro. A da li je vama poznato da ste godinama radili u preduzeću čiji puni naziv ne glasi tako? Kako glasi puni naziv vašeg preduzeća u kome ste godinama radili?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, naziv "MP Rojal" je bio do sredine 1998. godine kada je u skladu sa tadašnjim izmenama Zakona o preduzećima naziv preduzeća glasio "Rojal d.o.o", društva sa ograničenom odgovornošću i tako dalje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** 1998. godine, je li?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Tada je donešen Zakon o preduzećima na osnovu kojeg je izvršena transformacija, a i mi smo ušli u poslovni odnos sa ruskim poslovnim partnerima tako da iz tih razloga više nije bio "MP Rojal" nego "Rojal d.o.o.", ali isti pravni subjekt.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, pošto ja imam ovde registar koji je, kao što znate, javni dokument, stoji da je to preduzeće ovako kako sam rekao "Rojal d.o.o. eksport import" i tako dalje za trgovinu, organizaciju i priređivanje igara na sreću. Je li tako?



**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Sada, vi ste rekli da je vlasnik bio izvesni Veselin Vukotić. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Rekao sam, on je bio stvarni vlasnik, jedini vlasnik do 1998. godine, jula meseca, avgusta.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kao što znate, javni dokument je i dokumentacija koja se tiče upisa vlasništva.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Tu dokumentaciju su uzeli moji saradnici. Dakle, pod jedan Vuković Lidija, ime oca Ivo, iz Dizeldorf (Dusseldorf), Nemačka (Germany). Je li vam poznato ime toga subjekta?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To je nevenčana supruga Veselina Veska Vukotića na čije je ime formalno glasio deo preduzeća Veselina Veska Vukotića. Samo nije ime oca Ivo nego Radonja. Ivo je verovatno ime ulice u Dizeldorfu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, tačno, tačno. E, dalje. Ivanović Spasoje, Beograd. Je li vam poznat on?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno. To je isto bio formalni vlasnik koji je čisto primao novac, to je u prvi dve godine rada oktobra 1994. Ivanović Spasoje i službeno izašao iz preduzeća. On je bio poznanik Veska Vukotića. On je bio domaći osnivač preduzeća 1992. godine, ako gospodin optuženi misli na akt od 1992. godine, osnivački akt.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja govorim samo o osnivačkim aktima koji su ovde povezani i onda tek treći piše Vukotić Veselin, Novi Sad. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nikad u isto vreme u zvaničnim dokumentima nije spominjano ime Ivanović Spasoje i Vukotić. To je ako imate akt o promeni osnivača iz oktobra 1994. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja imam akt i daću ga kao dokazni predmet. Pod jedan je Vuković Lidija, pod dva Ivanović Spasoje, pod tri Vukotić Veselin, pa onda ide dalje Luginov Antolij, Rus neki, Siričenko Vasilij i tako dalje. Međutim, ovo su, ovo su prepisi registarskog lista koji, pošto

nije preveden može da ga pogleda ako treba gospodin Tapušковиć, ali to je uobičajeni formular. Samo ga dajte kao dokazni predmet, pa da idemo dalje da ne gubimo vreme, molim vas.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ja ...

**prevodioci:** Molimo vas da pravite pauze između pitanja i odgovora.

**SVEDOK C-048:** Časni Sude, bilo kakav odgovor ja bih morao da vidim dokumente, jer su nekoliko puta vršene osnivačke izmene, a ne znam o kome ...

**SUDIJA MEJ:** Da, dajte svedoku da vidi dokument.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pošto vi tvrdite da ste bili direktor preduzeća ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, nigde ovde nema vašeg imena upisanog u registar.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da nema kad je zvanični direktor koji bi snosio krivičnu odgovornost u slučaju otkrivanja masovne utaje poreza bilo treće lice, pa nisam toliko lud da sebe guram u prvi plan.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, vi ste bili stvarni direktor u preduzeću koje se bavilo kriminalom, a odgovornost je vodio neko drugi. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Preduzeće se, časni Sude, nije bavilo kriminalom. Osnovna delatnost je bila igre na sreću. Utaja poreza se smatrala upravo u to vreme u Srbiji normalnim kao i razlika između stvarnog i faktičkog stanja u dokumentima. Ja sam rekao i to ću ponoviti da je pod mojim rukovodstvom utajeni iznos oko dva miliona nemačkih maraka, ali je odgovornost bila formalno na trećem licu mada nikad do toga nije ni došlo zbog naše povezanosti sa režimom. Finansijska inspekcija za sedam i po godina u objekat ušla nije.

**SUDIJA MEJ:** Dajte da svedok pogleda dokument.

**SVEDOK C-048:** Najpre, koliko vidim, ovo su promjene osnivačkog akta iz 27. decembra 2002. godine te vas pitam, časni Sude, da li ovo uopšte treba da komentarišem. Osnivački akt iz 2002. decembra mjeseca.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Imate i 1992. godinu, pa imate tu ove koje sam vam naveo piše da su vlasnici 1992. godine. Bez obzira kada, možemo uzeti najžaurnije promene tog preduzeća, pa ćemo u njima videti celu hronologiju vlasništva ili upravljanja preduzećem od kada ono postoji. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Mislim nije jasno pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Prema tome o tome govorim, a drugo govorim da nema vašeg imena tu kao nekakvog direktora.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Najpre ovde se spominju osnivači firme.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Opet naglašavam, knjigovodstvena dokumentacija u Jugoslaviji u vrlo malo slučajeva je istovetna kao i stvarna stanja. Kad je preduzeće osnovano formalni osnivači su bili Vuković Lidija, nevenčana supruga Veselina Vukotića, kao strani ulagač pošto je za osnivanje preduzeća koja se bave organizacijom igara na sreću bilo neophodno da bude stranih ulagača, a gospođa Lidija Vuković je državljanin Holandije (Holland) te je u tom kontekstu bila jedan od osnivača, a drugi formalni osnivač koji nikad nije niti imao stvarno veze, on je čisto bio Veskov nekakav drug, poznatiji pod nadimkom Klaja Jajara, koji je istupio iz firme 1994. godine, a Veselin Vesko Vukotić nije bio u početku formalni osnivač zbog ranije izvršenog ubistva nad Andrijom Lakonićem koji je Služba državne bezbjednosti Srbije zataškala.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kada se dogodilo to ubistvo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Krajem marta 1990. godine u klubu "Nana".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Krajem marta koje godine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** 1990. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A 1990. godine, a onda je on 1992. godine tamo tek?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** On se vratio u Jugoslaviju još krajem 1991. godine uz prečutnu dozvolu službe.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja vidim po tim dokumentima da je vlasnik 1992. godine.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, on je po dokumentima vlasnik od 24. oktobra 1994. godine kroz papire, stvarni vlasnik je od prvog dana.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da. Dobro. Da ne gubimo onda više vreme na tome, hteo sam samo da raščistimo sa tim papirima i preduzećem u kome ste radili. Dakle, konstatujemo da vi, da li sam vas ja pravilno razumeo, iako ste vi bili glavni direktor vaše ime se ne pominje zato što niste hteli da rizikujete da dođete u sukob sa zakonom. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa da li je ...

**sekretar:** Molimo da pravite pauzu između pitanja i odgovora. Prevodioci ne mogu da vas prate.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Čuo sam molbu prevodioca. Pa da li ste ovom istražitelju i tu činjenicu prečitali u objašnjavanju vaših delatnosti?

**SUDIJA MEJ:** Morate da pravite pauze između pitanja i odgovora ne samo zbog prevodioca već i zbog mikrofona, da bi mikrofoni mogli da uključuju i isključuju. Obojica imajte to na umu. Gospodine Milošević, da li želite da se ovi dokumenti uvedu kao dokazni predmeti, ovi dokumenti o registraciji preduzeća?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Naravno.

**SUDIJA MEJ:** U redu, molim vas sledeći broj dokaznog predmeta Odbrane.

**sekretar:** Dokazni predmet Odbrane 127.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, gospodine C-048 ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Izvinjavam se, da li treba, časn Sude, da odgovorim na prethodno pitanje. Postavili ste pitanje, a ja nisam odgovorio, da li treba?

**SUDIJA MEJ:** Da, da. Ja sam vas prekinuo. Molim vas objasnite nam to.

**SVEDOK C-048:** Naravno da sam istražiteljima i Tužilaštvu objasnio da se stvarno stanje i knjigovodstveno stanje razlikovalo u Srbiji, u to vreme još uvijek je tako, a kao dokaze o svom, o preduzeću gde sam radio posjedujem i radnu knjižicu gde je upisan radni staž kao i članke iz novina gdje sam ja istupao u svojstvu direktora "Rojala" koje posjeduje cjenjeno Tužilaštvo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Niste mi odgovorili na pitanje, da li ste u vezi sa činjenicama zbog kojih ste izostavili iskazivanje vašeg identiteta u zvaničnim dokumentima preduzeća objasnili istražitelju, ovog, kako vi kažete cenjenog preko puta strane.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Strana je za mene vrlo cenjena, jer radi jedan vrlo častan posao. Naravno da sam objasnio ljudima, a i oni verovatno su sami svjesni činjenice da razlike između stvarnog i knjigovodstvenog stanja... Nije mi jasno na šta konkretno ciljate.

**SUDIJA MEJ:** Sada ćemo da napravimo pauzu.

(pauza)

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Hoću da postavim još neko pitanje vezano za kredibilitet ovog svedoka, onda molim vas da pređemo na privatnu sednicu da bi mu postavio još jedno pitanje u vezi sa tim.

**SUDIJA MEJ:** Ali pre toga ne radi se tu o pitanjima vezanim za verodostojnost ovog svedoka nego o jednoj konkretnoj temi o kojoj ste vi govorili. I o tome smo mi doneli odluku, ali u redu, idemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**sekretar:** Na otvorenoj smo sednici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi ste rekli da vam je Veselin Vukotić, osim što vam je bio poslodavac, da vam je bio i idol?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Mi smo kasnije postali jako dobri prijatelji.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** On je iz Novog Sada?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, on je došao u Novi sad početkom 1992. godine. Rođen je u Nikšiću, gdje je živio do svoje 25 godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E pa dobro i bio je vaš dugogodišnji poslodavac. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li ste to o tim njegovim aktivnostima saznali pre nego što ste počeli da radite u njegovom kazinu ili posle toga?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Uopštene stvari za koje sam rekao pričalo se... Podrazumeva se da sam to čuo pre nego što sam počeo raditi kod njega, a detalje o kojima sam ovde svedočio, posebno detalje o ubojstvu Envera Hadriua (Enver Hadriu) i Andrije Lakonića sam čuo lično od njega.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Osnovno pitanje je da li ste znali o kakvoj se osobi radi, kako je opisujete i tako dalje, znali ste pre nego što ste se kod njega zaposlili. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ste se tamo zaposlili?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li ste znali, pošto tvrdite da se bavio i prodajom narkotika, da li ste i to znali?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja to nisam izjavio. Časni Sude, gde sam ja... Ja molio bih ili transkript ili da gospodin optuženi mi kaže gde sam... Kad sam ja to izjavio da se on bavio prodajom narkotika.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači, on se nije bavio prodajom narkotika, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** On nije, imao je kontakta sa tim licima, jer je to kriminogena sredina, ali on lično nije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro. A pošto tvrdite da je to bio čovek od poverenja, recite mi čije je to poverenje on imao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Službe državne bezbjednosti, ako mislite u tom kontekstu čije je povjerenje imao ili hoćete lica da vam navedem čije je povjerenje imao?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi kažete bio čovek od poverenja. Je li tako? A bavio se, kažete, likvidacijom još osamdesetih godina?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, bio je čovek poverenja i Službe državne bezbjednosti, bivše Jugoslavije, Staneta Dolanca, Zdravka Mustaća, a posle toga je početkom raspada i bivše države i raspadom bezbjedonosnog sistema čovek od poverenja Službe državne bezbjednosti Srbije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kako sam shvatio iz ovoga kad ste vi navodno počeli da radite za Službu državne bezbednosti Srbije, vi niste od njega dobijali nikakve instrukcije nego ste, kako vi navodite, instrukcije dobijali od nekakvih predstavnika Službe državne bezbednosti Srbije. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da sam instrukcije dobijao od lica zaposlenih u Službi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I od njega?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U vezi posla koji sam obavljao za Službu naravno da nisam od njega dobivao zadatke.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To znači da on nije radio za Državnu bezbednost Srbije? Je li tako ili ne?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** On jeste radio, ali nisam ja dobivao od njega zadatke, on je ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A šta je on radio za Državnu bezbednost Srbije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Konkretno likvidacija Envera Hadriua u Briselu (Brussels), februar 1990. godine ispred zgrade Evropskog parlamenta (European Parliament).

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Februar 1990. godine. A ko je bio šef Državne bezbednosti Srbije februara 1990. godine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nije bio Jovica Stanišić koliko mene sjećanje služi, ali ne mogu to potvrditi, bio je Janačković.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Još pre njega ili možda baš on?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mitrović.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Molim?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Znam da je načelnik savezne službe bio Zdravko Mustać.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Zdravko Mustać je bio načelnik savezne službe? Je li Zdravko Mustać bio kadar iz Hrvatske, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**SUDIJA MEJ:** Ako ne znate odgovor na neko pitanje, gospodine C-048, dovoljno je da to kažete, a ako znate onda naravno morate da odgovorite.

**SVEDOK C-048:** Časni Sude, ja gledam da pravim pauzu između pitanja i odgovora i odgovor dajem tek kada na monitoru vidim da je izašlo pitanje. Zbog toga kasnim za odgovorom. Meni nije problem uopšte da odgovaram odmah, ali imam na umu prevodioce.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Načelnik savezne službe bezbednosti Jugoslavije Zdravko Mustać je bio kadar iz Hrvatske?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A malopre ste pomenuli aktivnost Vukotića i u vreme Staneta Dolanca. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Stane Dolanc je vodeći slovenački političar. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, komunističke jugoslovenske orijentacije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, nesumnjivo slovenački političar toga vremena i bio je ministar unutrašnjih poslova, savezni, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jeste. Da.



**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa da li smatrate da je on davao naloge za ta ubistva osamdesetih godina koja ste pomenuli?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** On je bio ta ličnost koja je u koordinaciji sa ostalim ministrima unutrašnjih poslova republika donosio odluku da li se na određeno lice primjenjuje krajnja mera, to jest mera likvidacije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A otkud to znate?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Rekao mi je Veselin Vukotić.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A otkud bi on to mogao znati? Je li bio intiman sa Stanetom Dolancom?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja ne kažem da je bio intiman sa Stanetom Dolancom, ali kao čovek od povjerenja to je sigurno znao i morao znati.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Taj Vukotić je iste godine, kako vi navodite, u beogradskom noćnom klubu "Nana" ubio izvesnog Lakonića koji je, kako sam ja razumeo vas, bio takođe neki agent DB-a. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, postoje relevantni i sudski spisi, to je, tad je u srbijanskoj javnosti na Sudu prvi put izbila velika afera o suradnji kriminala i Službe državne bezbjednosti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi u stvari tvrdite da je jedan agent DB-a ubio drugog agenta DB-a, a ne kriminalac kriminalca?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Andrija Lakonić je likvidiran, jer je bio heroinski ovisnik te je u takvom stanju pričao javno i hvalio se šta je radio za službu. Tačno je da su i ubica i žrtva i kriminalci i dugogodišnji saradnici službe.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Oni su bili i kriminalci, ali i agenti službe. To vi tvrdite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li iz toga proizilazi da su agenti službe bili kriminalci?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pod pojmom agenta koji sad vi rabite ja podrazumevam suradnik, znači ne lica u stalnom radnom odnosu u službi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, vi smatrate neka lica upotrebljena od službe?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, za obavljanje najprljavijih poslova.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa recite mi pošto vi tvrdite da ste vi bili saradnik Službe, da li i vi imate ikakvo saznanje o tome kako to može u državnoj službi bezbednosti neko dati nalog da se neko ubije? Verovatno znate tu tehnologiju. Evo objasnite da je evo razumemo svi.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno, časni Sude, objasniću mada je optuženom vrlo dobro poznata. Naravno o tome ne postoje pisani tragovi. Određeno lice za koje se smatralo da ugrožava državne interese, a pod tim se smatrali interesi dok je bio jednostranački sistem, a to su bili mahom ljudi demokratske i liberalne orijentacije, različitih nacionalnosti. Odluka je, znači u bivšoj državi donošena na nivou kolegijuma ministara unutrašnjih poslova svih republika i saveznog ministra. Kasnije, to jest ubistvo Envera Hadrijua je prvo ubistvo koje je samostalno organizirala Služba državne bezbjednosti Srbije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Vi tvrdite da je u nekadašnjoj Jugoslaviji, u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji mogla da se donese odluka na sastanku saveznog ministra i republičkih ministara da se ubije neki čovek. Je li to vi tvrdite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vrlo dobro. A ko je dao nalog pošto ste vi, kako kažete, vrlo blisko saradivali i Vukotić vam je sve pričao, ko je dao nalog da se taj i taj nalog marta meseca 1990. godine za ubistvo o kome govorite, koje dao nalog? To biste morali znati ako znate da ga je dala Služba.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Znam da ga je dala služba iz reči Veska Vukotića koji je rekao "ovi moji su mi rekli da ga sklonim, jer je puno pričao".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ko je dao nalog?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ime mi nije spominjao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A nije vam spominjao ime. Pa dobro, na trećoj strani vaše izjave u drugom pasusu kažete kako on nikad nije optužen

za ubistvo Lakonića iako je izdat nalog za njegovo hapšenje i kako je uspeo da pobegne, jer ga je na to upozorio inspektor u Odeljenju za krvne delikte u beogradskom SUP-u izvesni Miroslav Bižić koji mu je omogućio bekstvo u Mađarsku (Hungary). Tako ste rekli, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Do mađarske granice.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, bekstvo u Mađarsku, do mađarske granice, svejedno. Jeste vi tako rekli?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, samo je bila greška u prevodu, ne upozorio nego inspektor Miroslav Bižić mu je pomogao i dovezao ga do mađarske granice.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li vam je poznato da Miroslav Bižić nikad nije bio inspektor iz Odeljenja za suzbijanje krvnih delikata, već je bio inspektor ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Za maloletničku delikvenciju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Za maloletničku delikvenciju. Da.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Radio je i u jednom i u drugom odjelu, a Miroslav Bižić je nakon toga isto bio u pritvoru i suspendovan iz službe i optužen za učešće u djelu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To vi, to vi tvrdite i u svojoj izjavi?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To ima u sudskim spisima.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, pošto ste maločas, citirao sam vam pasus dva, na trećoj strani kako Vukotić nije optužen za ubistvo Lakonića, to ste rekli, je li tako? Pa možete li sada da mi kažete kao neko ko je studirao prava kako je to onda Bižić bio optužen za saučešće zbog pomaganja Vukotiću da pobegne, a da pri tom taj nije bio optužen za ubistvo. Je li on bio ili nije bio? Je li istina to šta kažete na strani 3, u drugom pasusu ili nije? Vi kažete da nikad nije optužen za ubistvo Lakonića.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, određene greške su nastale u prevodu te izjave. On je bio optužen sa još nekim licima, ali nije bio osuđen, a iako je bio u bekstvu oslobođen je odgovornosti što je vrlo neprimodno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li vama uopšte poznato da se protiv svih učesnika tog događaja u noćnom klubu "Nana" vodila istraga i ne

samo istraga već da je Vukotić bio i optužen za ubistvo Lakonića. Je li vam to poznato?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da mi je poznato, ali niko nije bio osuđen, ispalo je da je Lakonić ubio sam sebe, a Vukotić oslobođen odgovornosti iako je bio čitavo vreme u bekstvu. Drugi su bili u pritvoru.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. A da li vam je poznato da je postupak vođen pred Okružnim sudom u Beogradu i to u Krivičnom veću sudije Vladana Vukčevića? Ne morate da pravite tolike pauze. Transkript ide malo kasnije, a prevod ide malo brže.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Poznato mi je da je vođen krivični postupak, naravno. Ime predsjednika krivičnog vijeća ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ali pošto je, znači, vođen krivični postupak zbog čega onda možete da kažete takvu jednu besmislicu da je srpski DB-e zataškavao ubistvo i pokrивao tog Vukotića, ako je vođen protiv njega krivični postupak?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, to nije nikakva besmislica, to je istina što se vidi iz priloženog. Lica koja su bila optužena su oslobođena svake odgovornosti. Isto i Veselin Vukotić iako je bio u bekstvu i kao što sam rekao ispalo je da je Lakonić Andrija ubio samog sebe.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja ne znam šta piše u toj presudi, ne verujem da piše da je ubio samog sebe.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pa to ne piše, ali ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A nije potrebno da se karikira. Dobro, recite mi pošto ste vi prijatelj sa Vukotićem, da li on danas živi u Jugoslaviji?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne. On živi u inostranstvu, jer za njime je izdata poternica zbog ubistva u Crnoj Gori 16. novembra 1997. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači, pobjegao je 1997. godine. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, uz moju pomoć.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Molim?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da i uz moju pomoć.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Uz vašu pomoć?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jeste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E pa, sobzirom da je pobjegao uz vašu pomoć, da li sa njim imate sad kakav kontakt?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Trenutno nemam kontakt.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Šta znači to trenutno?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Znači zadnjih par mjeseci, godinu dana.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači imali ste do pre godinu dana?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Otprilike, ne mogu sad datum da preciziram.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. A recite mi da li ste od njega tražili dozvolu i sugestiju da se ovdje pojavite kao svedok?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne samo da nisam tražio nego će on vjerovatno tražiti mene da me likvidira nakon ovog svjedočenja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Šta je tražio od vas? Nisam vas čuo dobro šta je tražio?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ponoviću vam. Ne samo da ja nisam tražio dozvolu od njega, nego sam svjestan da će on tražiti mene da me likvidira nakon ovog mog svjedočenja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Pošto ste, kako ste sami rekli, posle četiri nedelje rada u kazinu postali šef svih zaposlenih, je li tako, vi ste neposredno izvršavali njegove naloge. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I znači uživali njegovo veliko poverenje. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A već u četvrtom pasusu na istoj strani vi kažete kako se početkom 1993. godine kasino proširio i preuzeo švedsku kockarnicu, kompaniju "Čeri" (Cherry). Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** "Šeri" (Sherry).

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** "Šeri"?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li tačno da je i vlasnik te kompanije Šveđanin takođe nastradao pod veoma čudnim okolnostima?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li imate vi neke veze sa tim?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, ali nam je da po preuzimanju kompanije pomogao Andrija Drašković koji se nakon toga zabavljao sa suprugom od poginulog vlasnika švedske kompanije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, da li znate ko je ubio tog šefa te kompanije? Kao čovek od velikog poverenja ovog čoveka za koga tvrdite da je ubica pretpostavljam da biste to morali znati.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ja ne vidim zašto bi ja to morao znati, to se ubistvo desilo, odnosno stradao čovek pre nego što smo mi preuzeli kompaniju "Šeri" i nije se desilo u Jugoslaviji.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li vi imate saznanja o tome?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne vidim zašto bi imao o tome saznanja. Njegova supruga je bila zakoniti naslednik, mi smo dogovor sklopili sa njom i sa direktorom.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, vi tvrdite da je Državna bezbednost koristila vašu kompaniju, kazino kako bi stekla kontrolu nad određenim ljudima puštajući ih, kako vi kažete, da se kockaju ili im obezbeđivala prostitutke, je li tako? Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, molim vas imenujte mi neku ličnost, nekog pojedinca nad kojim je na taj način Državna bezbednost sticala kontrolu, jer to biste znači i kao agent DB i kao generalni direktor to morali znati, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno, imenovaću jedno lice. Lice Miodrag Mile Isakov, današnji potpredsjednik Vlade Srbije, tada predsjednik Nezavisnog društva novinara koji je inače i kockar, koji je izgubio veće sume novca, a u jednom određenom vremenskom periodu negde početkom

1994. godine je i prokockao što novčanu pomoć, što pomoć u opremi koju je dobio od Soroš fondacije (OSI, Open Society Institute).

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li to znači da je Služba državne bezbednosti držala na taj način pod kontrolom tog Isakova?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam o tome izvestio Milovana Popivodu. Dalje normalno da ja nisam trebao da budem upućen u sve, o tome da je Mile Isakov prokockao i novčanu pomoć i kompjutere dobio od američke ambasade, a i Soroš (George Soros) fondacije, izvinjavam se, pošto je to bila pomoć od Amerikanaca i vrlo ubrzo nakon toga je stigla kontrola iz Soroš fondacije pošto naravno ljudi ne žele da razbacuju novac na kompjutere, pa da neko prokocka dalje i tražili od Mileta Isakova da im pokaže gde su ti kompjuteri.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Služba je tako sticala kontrolu nad ljudima kojima je omogućavala takvo ponašanje, pa je stekla kontrolu onda nad Isakovom?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne vidim zašto bih ja kao jedan od radnika Službe imao informaciju da li je nad Miletom Isakovim stečena kontrola.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, ali ja sam vas pitao da objasnite tvrdnju da je DB koristio kompaniju i kazino kako bi stekao kontrolu nad određenim ljudima i tražio da navedete jedno ime. Vi ste naveli njegovo ime. Prema tome, moje pitanje je dalje logično, je li to znači taj primer kako je Služba stekla kontrolu nad tim čovekom. Je li stekla ili nije stekla kontrolu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Iz konteksta okolnosti u kojima sam se ja kretao i radio moje mišljenje je da je stekla kontrolu nad tim čovjekom. To je moje mišljenje cjelokupnih okolnosti. Ja ne mogu to tvrditi deciderano da ili ne, to može Milovan Popivoda jedino potvrditi, ali ja ne mogu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Služba je odgovorna zato što se Mile Isakov kockao, prokockao Soroševu donaciju i prokockao novac koji je dobio i tako dalje. Je li to vi tvrdite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, časni Sude, ja ne tvrdim to, ali je služba imajući tu informaciju "držala čoveka u šaci", kako bi se to u žargonu reklo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Vi kažete da ste za DB počeli da radite jula meseca 1992. godine. Je li tako? To vam je na strani 3, u sedmom pasusu vaše izjave.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, to znam, dao sam ispravku junu mesecu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Molim?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U junu mjesecu, tu sam ispravku dao ovde na dodatnim razgovorima ovom Tužilaštvu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, kako objašnjavate onda ovo što tvrdite na istoj strani u trećem pasusu da ste posle četiri nedelje rada 1993. godine postali šef svih zaposlenih i glavni menadžer kompanije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne razumem na šta mislite, možda na godinu?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Isto, greška je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A opet je neka greška.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Daktilografska, on je u prevodu, ovaj ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dakle, opet je greška. Znači to ne može da se protumači da ste za DB-e radili pre nego što ste počeli da radite u kazinu. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To nikako ne može, greška je daktilografska.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Daktilografska greška. A da li mogu, gospodine Mej, da ga pitam na javnoj sednici koliko je imao tada godina?

**SUDIJA MEJ:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Koliko ste tada imali godina?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** 22 nepune.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Recite mi, pošto kažete da ste bili agent DB-a, da li to znači da ste posedovali i službenu legitimaciju Državne bezbednosti?



**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nisam posjedovao, jer ni jedan saradnik nije imao legitimaciju Službe državne bezbjednosti. Legitimacije su imala lica u stalnom radnom odnosu službe.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, je li to znači u stvari da ste vi bili doušnik Službe državne bezbjednosti ili doušnik policije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, nego saradnik Službe državne bezbjednosti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Saradnik Službe državne bezbjednosti koji nije bio u Državnoj bezbjednosti, neki spoljni saradnik, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, jasna je razlika između zaposlenih u službi, radnika koje bi mogli nazvati agentima i saradnika kakvi su bili spominjani Veselin Vukotić, ostali i kakav sam ja bio. Imao sam telefon za hitne potrebe koje sam i naveo, mogu ponoviti broj Milovana Popivoda u kancelariji direktan 633-542, 021 koji mi je služio ako mi zatreba nešto hitno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, vi na trećoj strani, u sedmom pasusu kažete da je Milovan Popivoda rukovodio DB Vojvodine, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali da je on rukovodio i Državnom bezbjednošću u Istočnoj Slavoniji, Baranji i Zapadnom Sremu. Je li vi to tvrdite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, ja to tvrdim.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, vi tvrdite da nisu oni imali svoju službu bezbjednosti nego je služba bezbjednosti Srbije bila u Istočnoj Slavoniji, Baranji i Zapadnom Sremu i da je rukovodio Popivoda?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Oni su formalno imali svoju službu, ali to je bio u faktičkom smislu deo Državne bezbjednosti Srbije, deo kadrova, novac je stizao odatle i sve ostalo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li vi hoćete da kažete da je Popivoda načelnik Državne bezbjednosti Vojvodine to vama rekao u nekom poverljivom razgovoru, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači on se vama poveravao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne bih to nazvao klasičnim povjeravanjem u to momentu kad je on to meni pričao. Normalno da nije ni pomišljao o tome kako će se završiti i gde ću ja na kraju doći.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, na četvrtoj strani u prvom pasusu kažete kako ne želite da tražite neka opravdanja za sebe, ali istovremeno pravdajući se navodite kako ste bili protiv plana za stvaranje Velike Srbije. Jeste li tako izjavili? Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li vas to istražitelj pitao da li ste vi bili protiv takozvanog plana za stvaranje Velike Srbije ili ste vi to jednostavno sami izgovorili?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To sam sam izgovorio, nije me niko pitao to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa dobro, pošto ste sami izgovorili o kakvom planu vi govorite, gde i od koga ste vi čuli za postojanje plana za stvaranje Velike Srbije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Drage volje ću odgovoriti, časni Sude. U iskazu na postavljena pitanja gospodina Najsa već sam odgovorio od koga sam, gde i šta, u kojim okolnostima i maksimalno sobzirom na protok vremenskog perioda precizirao kad sam to čuo. Mislim da je to dovoljno, ako treba još neko ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne mogu baš da se setim svega šta ste rekli, pa sam vam zato postavio pitanje gde i od koga ste vi čuli za postojanje plana o stvaranju Velike Srbije. Odgovorite mi kratko.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pored ostalog čuo sam i vas u "Rojalu" početkom marta 1993. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Na to ćemo doći kasnije. I ja sam onda pomenuo, je li tako, Veliku Srbiju?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Spominjali ste stvaranje jedinstvene srpske države.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Doći ćemo na, doći ćemo na to, samo da idemo dalje po vašem svedočenju i po izjavi. Na četvrtoj strani, u drugom pasusu izjavljujete kako ste bili zaduženi da motrite na katoličkog sveštenika i novosadskog župnika Marka Kljajića i Roberta Čobana, glavnog urednika lista "Nezavisni svet". Oni su Hrvati za koje se, kako vi kažete, sumnjalo da saraduju sa hrvatskom obaveštajnom službom. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I to je vaše navodno zaduženje?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To nije navodno, to je bilo stvarno zaduženje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kažem navodno, jer vi to tvrdite, navodim vas.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja to tvrdim.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da. Dakle, vi koji ste po majci Hrvat, imate mnogo prijatelja Hrvata, kažete kako ste bili navijač "Dinama" iz Zagreba, blizak prijatelj ljudi koji su bili objekat vašeg motrenja, pristajete da na njih motrite i da ih špijunirate. Možete li da precizirate malo vašu motivaciju da tako nešto uradite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Najkraće što mogu precizirati bila je životna pragmatika.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, novac, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Novac i sve ono što novac sa sobom donosi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. E pa dobro, recite mi molim vas šta ste utvrdili, da li su sveštenik Kljajić i Čoban bili agenti stranih obaveštajnih službi?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam podnosio izveštaj o njihovim delatnostima. Naravno da nisam ja mogao to da presudim jesu li oni ili nisu. Robert Čoban je dobivao određenu finansijsku pomoć što od američke ambasade, konkretno gospodina Lija (Lee) koji je tih godina bio djelatnik američkog veleposlanstva u Beogradu. Isto je važilo i kod Marka Kljajića. Isto tako su, kao što sam rekao, tražili da prisustvujem i odlazim na razgovore kod Marka Kljajića kad su određena lica, a za velečasnog Ivu Bešlića mi je

Milovan Popivoda jasno rekao da imaju pouzdane informacije da je agent hrvatske službe za zaštitu ustavnog poretka i da se viđa sa njima u Osijeku kad ide na jedno od svojih putovanja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, vi ste nabrojali bili nekoliko lica sa kojima ste tada razgovarali, koje ste pratili i tako dalje. Ti razgovori su bili uglavnom u Novom Sadu, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U Novom Sadu, a i nekoliko puta sam sa velečasnim Markom Kljajićem putovao u Zagreb, jer sam isto se viđao sa nekim licima za koje mi je Milovan Popivoda rekao da su bezbjedonosno interesantna.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Da li vam se čini da vi minimizirate taj događaj?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja ga uopšte ne minimiziram, ja sam ispričao kako se dogodio. Naravno da njih dvojica nisu očekivali takvu reakciju. Ta dvojica izbeglica od kojih se jedan, po mom sećanju, preziva Stanković.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, da li mogu ja vas da podsetim na koji je način krivično delo izvršeno. Evo, neću citirati nikakve novine nego upravo knjigu Marka Kljajića koju ste vi pomenuli. To je na strani 103 knjige. On piše: "Župni dvor u Petrovaradinu napadnut u sred bijela dana u srijedu 6. siječnja (Januar) na blagdan sveta tri kralja. Dva su mlada muškarca željeznim šipkama provalila u župni dvor i teško ozlijedila Katu Kljajić, ženu u kasnim šezdesetim godinama. Istukli su i susjeda koji je poslije priskočio u pomoć starići". Dakle, zato vas pitam zašto minimizirate kao oni su pozvonili, pa je ona otvorila, pa su nekako uspjeli da je savladaju kad on ovde piše ...

**SUDIJA MEJ:** Svedok treba da ima mogućnost da odgovori na to pitanje. Čuli ste ono šta vam je pročitao optuženi. Vi naravno niste bili prisutni, a pretpostavljam da nije ni autor ovoga teksta. Da li ta priča odgovara onome šta se desilo, koliko je vama to poznato?

**SVEDOK C-048:** Časni Sude, priča iz knjige malo je predimenzionirana. Marko Kljajić je nekad voleo da predimenzionira pogotovo što je novac za štampanje te knjige dobiven od Ministarstva za kulturu Republike Hrvatske. Nije baš da su je pretukli gvođenim šipkama.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači, nisu razvalili vrata gvozdenim šipkama i nisu je tukli šipkama?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Za vrata ne mogu da kažem, ali sam dva dana nakon toga video ženu i sigurno bi uočio povrede takve vrste železnim šipkama.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ako ne možete da kažete za vrata zašto ona kažete da su pozvonili, pa ona otvorila, a sad kažete da ne možete da kažete za vrata. Kako onda ...

**SUDIJA MEJ:** Slušajte, vreme nam je ograničeno. Taj smo incident već obradili, svedok ga je opisao. Molim vas da pređete na neku drugu temu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ja ovde imam u knjizi Marka Kljajića lekarski izveštaj, doduše fotokopija nije baš mnogo čitka, ali može se nabaviti i knjiga. A da li vam je poznato ko su ti vaši prijatelji koji su tim metalnim šipkama razvalili vrata župnog dvora u Petrovaradinu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To nisu nikakvi moji prijatelji, ja sam časnom Sudu objasnio moju ulogu u tom incidentu. Moje je bilo da javim Milovanu Popivodu kada Marko Kljajić nije u kući, to jest kada je odsutan duže vreme. Mislim kad kažem duže vreme na više od dan, dva.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa da li znate da je čuvši buku iz kuće nasuprot župnikovom dvoru izašao muškarac i stao da je brani i da su je tek tada ostavili? To takođe piše u knjizi Marka Kljajića za razliku od ovoga šta vi kažete da su oni uspeali da je savladaju, jer eto ona se borila i tako dalje i da su potom pobjegli. On piše da su i tog čoveka pretukli.

**SUDIJA MEJ:** Zaustaviću vas. Ovo je jedan incident, relativno mali incident iako očigledno važan za one koji su u to vreme u njemu učestvovali, ali u poređenju sa količinom dokaza koje je izneo ovaj svedok trošite uzalud vreme ovog Suda. Mi smo čuli ono šta ste vi izneli, a sada vas molim da pređite na nešto drugo u vašem unakrsnom ispitivanju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li je tačno da je jedan od tih napadača bio Mirko Stanković?

**SUDIJA MEJ:** U redu. Onda ću da razmotrim da zaustavim ovo unakrsno ispitivanje. Mi smo vam već rekli da idete dalje, vi ste odbili to da učinite, mi ćemo da razmotrimo da li treba da se okonča ovo unakrsno ispitivanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Molim vas, imam vrlo važna pitanja.

*(Pretno veće se savetuje)*

**TUŽILAC NAJS:** Izvinjavam se što vas prekidam, časni Sude. Pretpostavljam da ste hteli da iznesete svoju odluku, ali prije nego što to učinite možemo li mi da damo jedan doprinos Pretresnom veću pre nego što razmotri ovo unakrsno ispitivanje optuženog. Uvek je moguće da optuženi znajući da Pretresno veće uvek dozvoljava isto vreme za unakrsno ispitivanje koje je dozvoljeno za glavno ispitivanje zauzme vreme na nebitnim pitanjima da bi onda opravdao da traži dodatno vreme da bi mogao da pokrije zaista važna pitanja. Mi ovde imamo sastanke o kojima su izneseni dokazi koji su zaista bili važni i bilo bi važno da se optuženi time bavi i bilo bi zaista dobro kada bi on na jedan ili drugi način posvetio pažnju tome u unakrsnom ispitivanju.

*(Pretno veće se savetuje)*

**SUDIJA MEJ:** U redu. Imate još sat i 10 minuta. Za to vreme ako budete osporavali bilo kakav razgovor koji ste imali ili do kojeg je došlo u vašem prisustvu ili ste vi u njemu učestvovali u redu. Ako to ne osporite mi ćemo onda da prihvatimo dokaze koje je izneo ovaj svedok kao tačne. Vi to morate da shvatite. Prema tome, ako želite to da osporavate onda to treba da učinite sada, inače će to biti prihvaćeno kao tačno. Možete da nam kažete u čemu je relevantnost detalja ovog konkretnog napada na majku gospodina Kljajića, u čemu je relevantnost tih detalja u vezi sa tim da li su korištene metalne šipke ili nisu i šta se desilo, u čemu je relevantnost toga? Ako je relevantno, onda ćemo da razmotrimo da vam dozvolimo da nastavite sa takvim pitanjima.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Naravno, osporavam ne samo izjavu ovog svedoka nego kompletno ovog svedoka, ali relevantnost je u tome što je svedok govoreći o tom incidentu, koji je zaista bio pojedinačan incident, rekao da je štampa pisala o tome kako bi se uplašili drugi Hrvati. Pa zato postavljam pitanje, da li je naša štampa o tome pisala da uplaší druge Hrvate ili je

štampa pisala da osudi taj zločin koji se desio. Da li je ona pisala, dakle, da propagira takvo nasilje ili upravo suprotno da osudi taj zločin da se ne bi ponovio?

**SUDIJA MEJ:** Tražićemo od svedoka da pojasni svoju izjavu. Ako su izveštaji za koje kažete da su dati imali nameru da uplaše Hrvate, ako kažete da je to bio razlog zašto to kažete, zbog čega to tvrdite?

**SVEDOK C-048:** Časni Sude, to tvrdim na osnovu toga što mi je najpre u decembru 1992. godine Milovan Popivoda rekao da velečasnog Marka Kljajića treba pritisnuti da se iseli iz Vojvodine. Razlog je bio u tome što je velečasni Marko Kljajić odgovarao župljane koji su se želeli iseliti u Hrvatsku od toga, nagovarao ih je da ostanu na svojim ognjištima i čuvaju svoj nacionalni identitet. Ja sam u svojoj izjavi taj događaj pomenuo, ali suština onog što sam hteo reći to je politički cilj toga događaja, a to je da preostali Hrvati u Vojvodini razmišljaju na način ako vidi, kaže, šta rade župniku šta će biti tek nama, a velečasni Marko Kljajić je meni nakon toga rekao neću se iseliti čak i ako me ubiju na kućnom pragu. Dok je, smatram nije bit u samim detaljima događaja kao što optuženi citira da li su bile šipke ili da li je neko pozvonio nego jednostavno politički cilj tog događaja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Upravo vas o tome pitam, da li je štampa pisala tako što je osuđivala događaj, da je bila opšta osuda, a ne da na bilo kakav način podstakne slične događaje, da li ste gledali štampu iz tog vremena? Da li je štampa upravo osuđivala taj događaj?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da je zvanično osuđivala to, ali je jasna bila politička poruka iza toga. Šta vredni nekoj žrtvi što će neko posle da osudi ako ga ubiju, recimo, velike koristi od toga nema niko.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi ste rekli da je štampa koristila to da uplaši Hrvate. Ako je štampa osuđivala to, kako možete onda da kažete da je nešto drugo bilo iza toga?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Bilo je da se javnost informiše šta se desilo župniku i da preostali Hrvati u Vojvodini razmišljaju na način "eto šta rade župniku, šta će biti tek nama". I kao što sam rekao žrtvi je sasvim svedjedno, ne daj bože da ubiju čoveka, šta će posle neko osuditi ili neće.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, po vama je štampa trebala da prečuti, da prečuti jedan takav napad koji je zaista bio usamljen napad... U Srbiji se to nije događalo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Bilo je i te kako napada, to vi vrlo dobro znate.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja vrlo dobro ne znam. Naprotiv, veoma smo čuvali sve građane Srbije i Hrvate, i Muslimane i sve druge nacionalnosti pa upravo zato ne znam da je bilo bilo kakvog nasilja.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ja se pridržavam vašeg uputa te se ne želim upuštati u raspravu sa ovde optuženim, a na pitanje o načinu pisanja štampe i političkom cilju mislim da sam odgovorio. Ako je nešto vama nejasno, odgovoriću vam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li je pisanje štampe bilo osuda događaja? Da ili ne?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Formalno jeste. Događaj je osudio narod, a niko nije likovao u štampi, pa bilo bi suviše za svačiji ukus.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Nema smisla dalje nastavljati sa ovim pitanjima. E sad, molim vas da raspravimo ovaj vaš takozvani dnevnik. Je li vi imate dnevnik ili nemate dnevnik?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Trenutno ga nemam. Meni to niko nije posebno tražio. Istražitelji su kad su bili kod mene kući imali ga na uvid. Meni su tek, tek kasnije sam nakon dolaska na određeno mjesto sam pitan za taj dnevnik. Ovako govorim uopšteno iz razloga da ne idemo na privatnu sjednicu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Govorite uopšteno, nije bitno i ne treba i ne želim da idemo na zatvorenu sednicu. Dakle, vi nemate dnevnik?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da ga sad nemam. Nisam smatrao da mi je uopšte potreban ovde.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li možete da ga pribavite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja mislim, časni Sude, da smo to bili raspravili juče na privatnoj sednici.



**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li to znači da vam je dnevnik uništen?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mogli bismo tako reći.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, vi nemate dnevnik?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mislim da sam već na ovo pitanje odgovorio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A ove zabeleške koje su navodno iz vašeg dnevnika ste prepisali iz tog dnevnika?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Deo je prepisan, a deo sam pravio posebno i da neke stvari ne zaboravim da ispričam što se jasno vidi iz tih zabeleški.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, gospodine Mej ja ne znam da ima ikakve potrebe da se zatvara sednica, ali u propratnom aktu uz ovo šta se naziva zabeleškama piše da je svedok dao sledeće objašnjenje: "Ovo su zabilješke koje sam prepisao iz svog originalnog dnevnika kada sam se pripremao za razgovor sa vama. Ostavio sam original " i kaže da je dnevnik uništen posle njegovog odlaska, ali da ove zabeleške mogu da budu upotrebljive. Dakle, vi nemate nikakav dokaz da ste uopšte posedovali dnevnik iz koga ste mogli da pravite ove zabeleške?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Dnevnik je stajao u mojoj kući pred istražiteljima u dva navrata.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I oni vas nisu uputili da treba da ga ponesete, nisu obratili pažnju na takav jedan dokument kojim vi navodno raspolazete. Niti su vam ga tražili, dakle, niti su vam rekli da treba da ponesete dnevnik kad dođete ovde. Je li to tvrdite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Niko mi nije napomenuo da treba da ponesem dnevnik.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Niko vam nije rekao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Da. Slažem se sa ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa vi uopšte niste imali dnevnik.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To nije istina, časni Sude. Optuženi po običaju laže.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja mislim da je suprotno, jer je neverovatno da neko nešto dokazuje nečim što je kobajagi prepisao za ovu potrebu, a da se uništi original.

**SUDIJA MEJ:** Čekajte trenutak. To su sve komentari.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, vi prihvatate ovde dokumenta koja to nisu, to je sad vaša stvar i vaš metod. Ja se u to neću upuštati. Ali je jasno da on dnevnik nema.

**SUDIJA MEJ:** To je još jedan komentar. Čuli smo šta je svedok rekao i mi treba da donesemo odluku o tome.

**TUŽILAC NAJS:** Časni Sude, ja sam spreman da pozovem istražitelje koji su bili u njegovoj kući i koji mogu da kažu da je zaista bilo dnevnika kojeg su oni videli.

**SUDIJA MEJ:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Moglo je da bude i Sveto pismo na stolu ili neka druga zabeleška. Zašto bi neko ko svedoči uništavao dokaz koji mu je glavni? Ali da pređemo na sadržinu. Na strani 8, u petom pasusu vaše izjave vi izjavljujete kako su mnogi uticajni ljudi često posećivali kazino i među njima pominjete i mene. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Recite mi sad kad sam ja to bio u kazinu.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U prvih tjedan dana meseca marta 1993. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I vi ste to zapisali u svoj dnevnik, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Evo sad, da vas pitam nešto sasvim ovako konkretno. Kad se vodi dnevnik, to samo po sebi podrazumeva datum. Prema tome, dnevnik se vodi valjda dnevno po danima. Kog

datuma sam ja to bio u vašem kazinu? Šta piše u vašem dnevniku, pod kojim datumom vi vodite da sam ja bio? Je li imate vi datume u tom dnevniku, ako je to, kažete, dnevnik?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, to nije bio nikakav službeni dnevnik nego moj privatni dnevnik koji je pisan sa vremena na vrijeme. Tačno je da pojedini ljudi navode tačne datume u svom privatnom dnevniku, a to su više ljudi mladih godina, tako da se izrazim, pubertetlije koje imaju i vremena za takve stvari.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa mnogi vrlo poznati ljudi širom sveta koji pišu dnevnik pišu datume u dnevnik, zato se to i zove dnevnik.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pišu službene dnevnik. Ja nikad nisam rekao da je ovo bio ikakav moj službeni dnevnik. Naravno da imam posebne službene sveske o prometima, ali ovo nije bilo ništa službeno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, nemate ni datum, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mislim da je vreme sasvim dovoljno locirano posebno ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vrlo dobro, vrlo dobro. Pretpostavljam da vam nije poznato da ja nikad u životu nisam bio ni u jednom kazinu ni u zemlji ni u inostranstvu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude ja nisam rekao da je optuženi bio u samom kazinu nego u prostorijama "MP Rojal" koji u svom sastavu ima kazino, kafeteriju i restoran. Ja nisam izjavio da ste bili u kazinu, ponajmanje nisam rekao da ste bili da se kockate, to nisam izjavio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vrlo dobro. 'Ajmo, dobro, znači bio u kafeteriji, je li?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U kafeteriji, restoranu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, kafeterija, restoran. Dobro, kažete da je tamo bio održan sastanak, pa ste nabrojali Vučelića, Kertesa, Stanišića, Popivodu, Kekovića, Pankova i sebe. Je li tako? Da li sam nekog propustio?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jeste, Veska Vukotića.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Molim?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Veska Vukotića.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, Veska Vukotića, da. Znači i ja sam imao sastanak sa Veskom Vukotićem?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, on je tamo sedeo. Nisam ja rekao da ste vi imali sastanak sa njime.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Samo da nađem zabeleške o tome šta ste juče govorili. Kažete da sam došao iz Pokrajinskog odbora Socijalističke partije Vojvodine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Socijalističke partije Srbije, Pokrajinskog odbora Vojvodine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, da, iz Pokrajinskog odbora Socijalističke partije Srbije za Vojvodinu.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li vi znate šta sam ja bio u to vreme 1993. godine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Predsjednik Republike Srbije i bili ste šef partije. Da li vam je formalno bila te godine zamrznuta funkcija, to ne mogu da kažem, ali u svakom slučaju ste bili prvi čovek partije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali u svakom slučaju sam bio predsednik Republike Srbije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. A dobro, recite mi pošto ste vi bili tada građanin Novog Sada, mislim generalno, ne mislim u to vreme te nedelje, tog datuma, tog meseca i tako dalje, da li ste ikad videli kako izgleda kad dolazi predsednik republike, ne u neki grad nego eto na primer u Novi Sad?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Video sam nekoliko vaših dolazaka u Novi Sad i pre mimo ovoga.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Pa da li ste zapazili da je uvek bilo po nekoliko hiljada građana ispred? Je li tako ili ne?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nije stalno bilo. Kad je bila klasična radna poseta onda nije, a kad su ljudi dovođeni iz ostalih mahom mesta nasilnim političkim pučanstvom onda je bilo ljudi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro, ja se ne sećam nikad da nije bilo, ali tu ima tako mnogo ljudi Novosađana, pa nije potrebno sa vama to da raspravljam. A da li vam je poznato da od trenutka kada se otvore vrata automobila pa do trenutka dok se vratim ponovo tu ima uvek veliki broj novinara, fotoreportera, kamera i tako dalje koji prate i doček i boravak i ispraćaj i odlazak, od kad izađem iz automobila politički događaj koji se događa dok ne sednem ponovo u automobil i ne krenem za Beograd? Je li vam to poznato?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja ne znam kako je izgledala svaka radna vaša poseta bilo kome gradu ili partijskoj organizaciji u državi. Ja sam opisivao taj događaj kako je izgledao i dolazak u "Rojal".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine C-48, da vas ne mučim mnogo sa tim vašim pričama i izmišljotinama, ja marta meseca 1993. godine uopšte nisam bio u Novom Sadu, čak ni u Pokrajinskom odboru Socijalističke partije. Prema proverenim informacijama mojih saradnika koji su pregledali sve to marta meseca ja uopšte nisam bio u Novom Sadu. Bio sam oktobra, novembra u vreme izborne kampanje. Vi ste ovo izmislili.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ništa nisam izmislio, to je istina. Postoje takođe i radnici koji su isto videli i mogu da potvrde, a iskreno se nadam da će i pojedinim licima što su bili isto na tom sastanku kada što bi se srpski rekli na pipaj i čorku se pamćenje vrlo brzo vrati.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja se iskreno nemam šta da nadam, ja pretpostavljam da u režiju ove strane preko puta spada i to da preko raznih svedoka dokazuje i da je danas petak i da će sigurno naći se još ...

**SUDIJA MEJ:** Šta je vaše pitanje? Znači vi tvrdite da je ovaj iskaz fabrikovan. Je li tako?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, u martu mesecu 1993. godine ja čak uopšte nisam ni bio u Novom Sadu, a drugo ...

**SUDIJA MEJ:** Dobro, to ste rekli, to ste već rekli.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine svedoče, da li možete da zamislite da predsednik republike dođe, na primer, na politički događaj, na primer, u centralu Socijalističke partije Vojvodine, odnosno Socijalističke partije Srbije za Vojvodinu i da onda neprimetno sa par saradnika ode ni manje ni više nego u neki kazino? Pa da li vi pretpostavljate da ne bi bilo lista u Jugoslaviji koji ne bi na prvoj strani objavio predsednik Milošević i gospodin posetio kazino.

**SUDIJA MEJ:** To nije pitanje, to je tek komentar. On kaže da ste vi tamo bili i govori o tome o čemu ste razgovarali. Ako imate neka pitanja o tome postavite ih.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi tvrdite čak da sam došao iz Pokrajinskog odbora zajedno sa Stanišićem, Popivodom, Kekovićem i tako dalje. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Od ovog popisa koji sam ja zapisao da su bili tamo, kako tvrdite, Stanišić, Popivoda i Keković su pripadnici DB-a, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Marko Keković je bio direktor TV Novi Sad.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, onda znači samo Stanišić i Popivoda DB-e?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Milovan Popivoda, da budemo precizni da ne pomješamo sa Milutinom.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je ne mogu da ih pomešam pošto ne znam ni jednog ni drugog, ali ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jako ih dobro vi znate.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali, dobro to, vi zbog toga i svedočite, ali da li vi znate da na primer nikada na partijskim skupovima nije prisustvovao Jovica Stanišić? Šta je on imao na nekom partijskom skupu, ako sam ja došao u Novi Sad? I to ste isfabrikovali. Pa je sa mnom navodno sa partijskog skupa došao u vaš kazino.

**SUDIJA MEJ:** Šta je pitanje?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Pitanje je zašto laže svedok, gospodine, gospodine Mej?

**SUDIJA MEJ:** Dobro. Idemo dalje. Pitajte neko drugo pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dalje, dalje čak citirate šta sam ja rekao. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa onda kažete kako sam rekao samo suptilno. Je li tako, zapisao sam?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Da, naravno. Meni najmanje, časni Sude, ovo nije smešno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Meni jeste, gospodine C-048, jer ja tu reč zaista ne upotrebljavam, a kad bih upotrebio nešto tako upotrebio bih srpsku reč. Vi ste ipak potcenili razliku u obrazovanju između nas dvojice i verovatno razliku u bogatstvu srpskog jezika između onoga ko vam je rekao da to tako zapišete ...

**SUDIJA MEJ:** Pitanje molim vas. Znači, pitanje glasi ovako: da li je optuženi rekao reč "suptilno"?

**SVEDOK C-048:** Da. Ne vidim samo zašto to nije srpska reč, eto to bih hteo isto da kažem ...

**SUDIJA MEJ:** Dobro. Možda biste mogli da budete od pomoći u jednoj stvari koju želim da razjasnim. Kako to, gospodine C-048, da se vi sećate tog razgovora? Vi kažete da ste beleške napravili neka dva, tri dana kasnije. Jeste li vi bili tamo u sobi prisutni sve vreme, a ako niste kako to da se sećate i znate šta je tamo rečeno i da ste to uspeli ovde ispričati reč po reč?

**SVEDOK C-048:** Da, časni Sude, bio sam prisutan u toj prostoriji u ulozi i funkciji koju sam već opisao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, sa činjeničnog stanovišta ja ovo potpuno osporavam, ja nisam čak ni bio u Novom Sadu, ali sa sadržinskog stanovišta čini li vam se neverovatno, gospodine svedoče C-048, pošto

navodite kako sam ja navodno onda objašnjavao neki plan Velike Srbije, je li tako, a to je proleće 1993. godine, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da i nastupilo je službeno proleće, bio je početak marta.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dakle, da li vam je poznato da je to upravo vreme kad je aktuelan Vens-Ovenov plan (Vance - Owen Plan)?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da ste službeno vodili pregovore sa međunarodnom zajednicom, ali su se iza leđa međunarodne zajednice dešavale skroz druge stvari.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, kažete da ja koji sam se zalagao da se prihvati Vens-Ovenov plan istovremeno sam kovao planove za Veliku Srbiju. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam ovde, časni Sude, naveo rečenice i razgovor koji sam čuo. Šta je optuženi imao u svojoj glavi ja nisam psihijatar.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine C-048, vi takav razgovor niste mogli da čujete, jer ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam taj razgovor čuo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** On nije ni dogodio, a ova režija preko puta teško da može da, izgleda da ste, da ste prenebregli činjenicu da sam bio predsednik republike i da tako nešto ne bi moglo da ostane tajna ni po koju cenu.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, on je... Da kažem mnogi građani Novog Sada znaju da ste bili i u Pokrajinskom odboru i u kazinu. Recimo gospodin Čanak se toga vrlo dobro seća tog podatka. Ne kažem da je on bio unutra, ali zna podatak. Eto. I mnogi drugi građani, pošteni i časni građani.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Imate izvanrednog svedoka, izvanrednog svedoka. Inače izgleda vama, vama su se još neke stvari pomešale. Pošto nema smisla da raspravljamo o ovakvim besmislicama, vi ste rekli da ste 1993. godine navodno Kertes objašnjavao da ima problem u komunikaciji sa Babićem, je li tako, a da je Hadžić dobar. Je li tako?



**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** On je govorio o problemima u komunikaciji dotadašnjoj i spominjao je period koji se ranije desio, događaj ranije koji se desio o kojem isto vi znate.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Babić je loš, a Hadžić je dobar, to vam je rekao Kertes?

**SUDIJA MEJ:** To je komentar.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Zašto komentar, ja sam zapisao ovde da je Kertes rekao da je to bila 1993. godina, imao problem komunikacije sa Babićem, a da je Hadžić ...

**SUDIJA MEJ:** Ne, ne radi se o tome da li je neko dobar, a neko loš. Recite nam kako glasi vaše pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa evo moje pitanje, na primer, glasi da li ste vi gospodine C-048 pomešali Vensov plan (Vance Plan) i Vens-Ovenov plan i da li uopšte znate razliku između ta dva plana?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja, časni Sude, nisam ovde da bi govorio razlike između Vensovog i Vens-Ovenovog plana. Ja sam u konkretnom slučaju čuo kad je Mihalj Kertes govorio da je Goran Hadžić dobar u kontekstu da je poslušan, jer je Milan Babić jedno godinu dana pre toga otkazao poslušnost prilikom potpisivanja mirovnog plana, imali su značajne probleme da ga onda najpre smjene sa tog mjesta, pa tek onda da prisile rukovodstvo takozvane Srpske Krajine na potpisivanje plana. Gospodin Mihalj Kertes je u tom kontekstu poredeći te dve ličnosti rekao da je Goran Hadžić bivši magacioner puno bolji iz razloga jer se ne meša u svoj posao i sluša naređenja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja znam da niste vi partner za razgovor o razlici ta dva plana, ali da li se sećate bar jedne notorne stvari da se Vensov plan 1991. na 1992. godinu odnosio na zone pod zaštitom Ujedinjenih nacija u Hrvatskoj, a da se Vens-Ovenov plan odnosio na Bosnu i Hercegovinu?

**SUDIJA MEJ:** Ne, ne, nije na svedoku da o tome govori. Sve šta svedok može da kaže je ono šta je on čuo i to je on i uradio. A sada da li ćemo mi da prihvatimo taj iskaz ili ne to je na nama. Detalji plana nisu za ovog svedoka,

nije na njemu da on govori o tome. Možda ćemo mi morati to kasnije da uzmemo u obzir. Ne, ne, ne, on može da kaže samo ono šta je čuo. Idemo dalje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, poenta jeste u tome što on to nije mogao čuti, jer njegovi sagovornici dobro znaju tu razliku i takvu grešku nisu mogli da naprave. Mogao je da napravi samo neko ko ne zna ništa o oba plana ...

**SUDIJA MEJ:** Vi možete to nama da kažete kada nam se budete obraćali u vezi sa iskazom ovog svedoka, ali da pitate njega o tim detaljima to zaista nema smisla.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Upravo objašnjavam da ima smisla, jer sagovornici su bili kompetentni i znali razliku, ali je svedok pomešao, a oni je nisu mogli pomešati. Ni jedan od funkcionera ...

**SUDIJA MEJ:** Šta mislite time da kažete? Šta mislite kad spominjete sagovornike?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** On uzima za sagovornika jednog od visokih funkcionera Socijalističke partije i državnog funkcionera Mihalja Kertesa koji svakako nije mogao da pomeša Vensov plan sa Vens-Ovenovim planom kao što je to učinio svedok. Prema tome, uzimam to kao dokaz da nije tačno da je tako nešto mogao da mu kaže već da je to iskonstruisao.

**SUDIJA MEJ:** Da, u redu, vi možete taj zaključak nama da predočite kad za to dođe vreme. Međutim, svedok može da odgovori samo na sledeće pitanje. Gospodine, da li ste možda vi kada ste nam opisivali taj razgovor napravili grešku, da li je to možda bilo nenamerno ili ste vi možda namerno lagali o tome? Dakle, to su dve mogućnosti, to je ono šta optuženi iznosi. Recite nam kako vi na to odgovarate, da li je to tačno ili nije?

**SVEDOK C-048:** Časni Sude, razgovor se odigrao. Da li je Mihalj Kertes rekao Vens ili Vens-Ovenov plan to smatram potpuno irelevantnim. Poenta razgovora je bila na ukazivanje između poslušnosti Gorana Hadžića i neposlušnosti Milana Babića. A što se tiče Mihalja Kertesa, ja se ne sjećam da

je u to vrijeme imao nekakvu državnu funkciju, a pogotovo da je sudjelovao u pregovorima sa međunarodnom zajednicom.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kad je to bilo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Svibanj ili maj 1993. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro ...

**SUDIJA MEJ:** Mislim da je sada pravo vreme za pauzu. Ali, pre nego što odemo na pauzu samo jedna administrativna stvar. Radi se o promena u našem radnom rasporedu krajem ovog meseca. Dakle, radi ćemo 26. i 27. maja, a pauzu zbog odmora ćemo da uzmemo u petak 30. maja, ponedjeljak 2. juna. Zasedaćemo ćemo i u petak 6. juna. Nadam se da to neće da prouzrokuje nekome probleme. A sada idemo na pauzu od 20 minuta.

(pauza)

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Gospodine Mej, koliko imam još vremena?

**SUDIJA MEJ:** Samo da proverim, 40 minuta.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Idemo malo brže zbog efikasnosti. Gospodine C-048, da li znate ko je bio Dragan Perać?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** On je bio radnik u obezbeđenju kazina od 1995. godine. Bio je jedan od vodećih ljudi u Srpskoj radikalnoj stranci Vojislava Šešelja u Novom Sadu. Njegov nadimak je Pera.

**SUDIJA MEJ:** Molim vas da pravite pauze između pitanja i odgovora, jer prevodioci ne mogu da vas prevode.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ponoviću pitanje. Da li on može da potvrdi ko je sve bio u tom vašem kasinu i ko je dolazio na sastanke?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Lice Perać Dragan može da svedoči samo o događajima od kraja 1995. godine, jer je tada i počeo da radi u "Rojal". Ja ne znam o čemu bio on mogao da svedoči, ali ja mogu da vam kažem samo od kada je on počeo raditi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li ste čuli za kompanije “Luka Di Konte” i “Jason”?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Vlasnik “Luka Di Konte” je bio Dejan, a Džejson (Jason) je bio vlasnik kompanije “Optika”.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja imam na srpskom, pa nisam znao kako se piše na engleskom. Znači znate za te dve firme, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ovo drugo se radi o optičarskoj radnji za prodaju naočara.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Recite mi da li je tačno da ste vi lično posećivali ta preduzeća i od njih tražili reket?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ovo je suva neistina.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, da li ste se ikad našli u zatvoru u Zrenjaninu?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jesam u sklopu onoga što sam već govorio i što smo već raspravili.

**SUDIJA MEJ:** Samo trenutak, samo trenutak. Hajde da pređemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**Sekretar:** Časni Sude na otvorenoj smo sednici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li to već u nekoj organizaciji poznato?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, mislim da optuženi od mene traži nešto što ja ne mogu da odgovorim. Ja sam samo rekao ono što znam iz prakse ljudi da mnoge ljude pogotovo zlikovce i zločince tek boravak u zatvoru natjera da im se vrati memorija pa tako i pojedini vaši saradnici, pogotovo Milorad Vučelić koji isto tako voli lepo da živi će verovatno se priseliti nekih činjenica nakon boravka u zatvoru. A naravno, časni Sude, da ja ništa osim kontakata u vezi moje izjave i drugih kontakata sa Tužilaštvom

nići imam nići su bilo šta od mene drugo tražili osim istine, istine i samo istine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne znam na šta ste mislili. Rekli ste u jednom trenutku da je Vukotić, vaš poslodavac, kritikovao moju politiku kao neku politiku nekakve masovne represije. Je li se to odnosilo na Kosovo, na šta, je li?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I da je on vama objašnjavao da je mnogo efikasnije da se postignu ciljevi ovim pojedinačnim ubistvima. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Efikasnije i ne stvara probleme sa međunarodnom zajednicom.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, to je on vama iznosio kao, kao oblik kritike što mi ne pribegavamo likvidacijama nego masovnoj represiji. A kakvu smo mi to masovnu represiju imali onda mi na Kosovu? O kakvoj se masovnoj represiji radilo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** O masovnoj represiji o nepostojanju ni jednih demokratskih institucija kosovskih Albanaca, o masovnoj uporabi političke sile, o gušenju demonstracija 1990. godine u krvi, a kad je gospodin Hadrić nosio dokumente sa popisima Albanaca, bio je likvidiran.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I to pripisujete službi?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To pripisujem državnoj politici na čijem ste čelu vi bili. On je u tom razgovoru meni naglašavao razliku između prijašnjih metoda i metoda koje ste vi, odnosno vlast na čijem ste vi bili čelu, provodili. To je naročito počeo on sa tom kritikom od sredine 1995. godine, a isto tako verovatno je i vama poznato da je od kraja 1997. godine Vukotić postao i kritičar vašeg režima, to jest nakon odvajanja Mila Đukanovića od Momira Bulatovića.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, nemamo vremena da se upuštamo u crnogorske teme. Rekli ste da su ovi ljudi koje ste pominjali iz političkih i bezbednosnih struktura, to sam zapisao juče, imali blizak odnos sa mnom negde do 1995. godine, a posle se žalili da ih ometa moja supruga. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa da preciziramo samo. Pošto moja supruga nije imala lične odnose sa njima, da li vi pod tim ometanjem podrazumevate to što je ona javno svih tih godina pisala protiv rata, protiv nacionalne mržnje, protiv nasilja, protiv sukoba, protiv odbijanja mirovnih planova i tako dalje? Znači pisala redovno i javno. Je li to bilo to ta vrsta ometanja? Je li zbog toga?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ja sebe ne smatram pozvanim da ovde komentarišem članke njegove supruge po novinama, ali mi jasno su pričali i Milorad Vučelić pogotovo i Milovan Popivoda i Milutin Popivoda sredinom devedesetih da supruga Slobodana Miloševića utiče na njega suprotno od njih, to jest radilo se o klasičnoj unutarnjoj partijskoj borbi za vlast. Isto tako je Milorad Vučelić pričao da je supruga ovde optuženog zaslužna za njegovo smenjivanje sa mesta RTV Srbije, jer se Milorad Vučelić prethodno nekoliko puta vama lično žalio, po njegovim rečima, da ne može da uređuje dnevnik od vaše žene koja vrši pritisak. Na to sam mislio kad sam to govorio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A maločas ste rekli da je smenjen iz nekih drugih razloga?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, rekao sam da je on tako predstavljao, a da je ustvari se kasnije saznalo da je on smenjen zbog finansijskih malverzacija sa Milutinom Popivodom koji je radio, ali on je sebe predstavljao kao političku žrtvu intriga vaše supruge.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa je li vi znate da moja supruga nikad nikakve odnose nije imala sa njim?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pa znam vrlo dobro da ga ona nije volela, to mi je sasvim dobro jasno, to mi je on više puta naglašavao i sa njime i sa svim pripadnicima tog lobija. Ali, ne smatram sebe pozvanim da ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa vi ste bili student, vi ste verovatno čitali novine. Prema tome, moja supruga je objavila i nekoliko knjiga. Pretpostavljam da ste imali prilike da se upoznate upravo sa sadržinom o kojoj ja govorim i koja je bila suprotna ponašanju tog okruženja u kome ste se vi nalazili.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jeste, tačno je da je Milorad Vučelić govorio da je Dejtonski sporazum (Dayton Accord) kapitulacija, a ne mirovni

sporazum. Tačno je da su ti ljudi počeli vas da kritikuju ne zato što ste vodili politiku stvaranja velike Srbije nego zato što ste izgubili u toj politici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Zato što nisam vodio politiku stvaranja Velike Srbije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, nego zato što niste uspeli da je sprovedete do kraja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A, da, vodio sam je pa nisam je sproveo.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**prevodioci:** Molimo da pravite pauze između pitanja i odgovora.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Posebno su kritikovali i lokalnog funkcionera JUL-a Živka Šoklovačkog u tom istom kontekstu koji je prebrojavao Crnogorce na rukovodećim položajima u Vojvodini. Konkretno intervju sa Živkom Šoklovačkim list "Duga", avgust mjesec 1995. godine, gdje Živko Šoklovački navodi ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, to sad, udaljavamo se mnogo od teme, a trošimo vreme, ne interesuje me njegov intervju u "Dugi". Rekli ste da ste u razgovoru sa Popivodom 1996. godine juna ili jula vi njega pitali da nećemo valjda prepustiti Hrvatima Istočnu Slavoniju. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Razgovor je bio jula 1996. godine. Razgovor se vodio u kontekstu dislociranja centara Državne bezbjednosti iz područja istočne Hrvatske u područje Vojvodine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro i vi ste mu postavili pitanje nećemo valjda prepustiti Hrvatima to područje. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, da, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A on odgovorio da neće i da ostavlja tamo neke svoje, je li tako, ljude?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da ostavlja operativnu mrežu koja će funkcionisati na drugi način i objasnio mi je kako, dakle, preko ubacivanja u prelaznu administraciju Ujedinjenih nacija (United Nations), posebno u

policiju i druge službe plus klasična obaveštajna mreža što ima svaka policija počevši i završavajući sa recepcionarima, konobarima i ostalima

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro, mislim to sa recepcionarima, konobarima i obaveštajnim stavkama da ne ulazimo u to. Ali, dobro, da li je vama poznato da je tada, eto, jula 1996. godine već odavno bio između vlasti Istočne Slavonije i vlasti u Zagrebu potpisan “Sporazum o mirnoj reintegraciji” i da je već bila međunarodna administracija tamo i prelazni period i tako dalje?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Sam sporazum je potpisan sredinom novembra 1995. Počeo se primenjivati 15. januara 1996. godine, a kad rok za sprovođenje bio je godina plus godinu, tačnije dve godine. Naravno da treba određeni vremenskih period da se sporazum sprovede. A dislociranje centara Državne bezbjednosti Srbije i istočne Hrvatske je završeno, prema rečima Popivode Milovana, krajem juna 1996. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ali je nesporno, dakle, da je sporazum počeo da se sprovodi šest meseci pre. Dakle, bilo je nesporno da se reintegriše u Hrvatsku Istočna Slavonija i da po tom sporazumu srpsko stanovništvo u Istočnoj Slavoniji ima neka posebna prava učesća u vlasti i tako dalje. Dakle, kako je onda moguće uopšte to pitanje koje ste vi navodno njemu postavili kao nećemo valjda prepustiti Hrvatima Istočnu Slavoniju šest meseci pošto se već sprovodi sporazum po kome su postigli saglasnost o mirnoj reintegraciji?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pitanje se odnosilo na obavještajni kontekst, znači, nećemo ih tek tako, pošto je on govorio o dislociranju centara Državne bezbjednosti moje pitanje upućeno Milovanu Popivodi se odnosilo da im nećemo tek tako predati kontrolu nad navedenim područjima.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A, to.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** A ne na konkretnu vojnu ili ne znam ja ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A znači na obavještajnu kontrolu ste mislili kad ste to govorili. Dobro, dobro. A pošto vi o Republici Srpskoj Krajini i o tom istočnom delu govorite kao okupiranoj teritoriji, pa kako onda objašnjavate da je u tom sporazumu o kome ste govorili i o kome vidim da znate njegovu sadržinu upravo predviđeno mnogo toga o pravima



Srba koji žive na toj teritoriji. Prema tome, je li vi smatrate da su oni okupirali teritoriju na kojoj žive?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam upotrebljavao i mogu uvek da odbranim moj stav da je to bilo okupirano područje Republike Hrvatske, jer na ista područja krajem 1991. godine su izvršena srpska agresija u kojoj su učestvovali policija Srbije o kojoj sam već govorio, naravno učestvovali su i lokalni pobunjeni Srbi od kojih sam mnoge naveo, da su bili zavedeni lažnim obećanjima srpske vlasti mada im je hrvatska demokratska vlast jamčila sva građanska i nacionalna prava.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, a ...

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Dozvolite, časnih Sude, kad kažem okupacija prema pojmu u rječniku okupacija podrazumjeva, između ostalog, monetarni sustav u Srbiji i na okupiranim područjima. Moneta u Istočnoj Slavoniji bila je dinar. Kad se zvalo iz inostranstva Vukovar, okretao se pozivni broj za Srbiju. Poštanski, novčani i ostali saobraćaj je tekao iz Istočne Slavonije sa Srbijom kao da je to jedna država. Naravno granične kontrole nikakve nije bilo. Zato koristim riječ okupacija mada je službeni izraz bio UNPA (United Nations Protected Areas) zone, jer je rezolucija donošena u periodu kad je još formalno postojala SFRJ.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** 1992. godine su to bile zone pod zaštitom Ujedinjenih nacija i valjda je postojao neki razlog za to, ali mi sada, bar u vašem svedočenju nema potreba da u to ulazimo. Recite mi, molim vas, pošto moramo da žurimo, vi ste juče u vašem svedočenju rekli kako je Državna bezbednost kao specijalni vid rata ili vid specijalnog rata protiv Hrvatske ubacivala na njenu teritoriju velike količine droge heroina i uopšte bavila se jednim monstruoznim poslom koji je vas, kako ste rekli, sablaznio. Je li tako, jeste li to rekli?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, rekao sam i obrazložio od koga sam šta i gde čuo i osnovi odakle potiču ta moja saznanja kao i određene dokaze od 600 kilograma heroina u sefu Državne bezbjednosti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja sam hteo da ustanovim samo da je to vas sablaznilo, da ste jednu takvu krupnu činjenicu juče saopštili, to nije sporno, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E pa onda mi objasnite, molim vas, pošto je to kada bi bilo istina zaista bilo monstruozno i zaista da se neko sablazni, kako je moguće da vi tako jednu krupnu činjenicu koja vas je sablaznila niste uopšte pomenuli u svojoj izjavi koju ste davali za ovo vaše svedočenje nego ste se to tek juče setili da objasnite i takav nekakav, kako vi kažete, vid specijalnog rata?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja se, časni Sude, to nisam sjetio juče. O tome sam informisao istražitelje tek nakon mog odlaska iz Srbije. Razlog zbog kojeg to nisam govorio je što su pojedina lica tada, na žalost, još uvek bila na slobodi, a sad su tamo gde im je i mesto. Razlog što to nisam rekao na teritoriji Srbije su bezbjedonosne prirode, jer se znalo da se za tako nešto gubi glava.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, ovo ste sve mogli da kažete samo niste mogli da kažete nešto o tom ubacivanju droge?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** To je jedno nešto, kao što sam rekao, najstrašnije što sam čuo i za tu činjenicu sam smatrao da mi preči najveća opasnost. Ja sam tačno naveo od koga sam, gde i šta čuo.

**TUŽILAC NAJS:** Pominjanje droga moglo je da bude samo u vezi sa rezimeom koji je dostavljen u ponedjeljak, a mi smo to pokrenuli tokom razgovora sa svedokom prošle nedelje. To se nije nalazilo u prvoj izjavi i to je pitanje koje je pokrenuto sa svedokom tokom prošle nedelje u razgovorima pred svedočenje.

**SUDIJA MEJ:** U redu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li sam ja dobro zapisao, gospodine C-048, kriminalci koje ste vi pominjali u svojoj, u svom svedočenju su Vukotić, Ašanin, onda izvesni Batko, nisam mu zapamtio ime, onda Drašković, Šobot? Da li ste još nekoga pomenuli od kriminalaca?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Arkana.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Arkan.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pa i vaši saradnici bivši su finansijski kriminalci, ali ako mislite na osuđivana lica uglavnom su to, to je to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Govorim, znači, o kriminalcima koje ste vi pominjali.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E a kakve ja veze imam sa bilo kim od tih kriminalaca?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne smatram sebe kompetentnim da odgovorim na to pitanje. Ja sam obrazlagao ostale činjenice i okolnosti. Ako cenjeno Pretresno veće misli da trebam opšte da obrazložim ja ću obrazložiti, ali ne mogu kratko odgovoriti na ovo pitanje.

**SUDIJA MEJ:** Ne, ne osim ako optuženi nema neko konkretno pitanje u vezi sa tim.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Imate li vi saznanja o bilo kom mom odnosu sa bilo kojim od tih kriminalaca koje ste nabrojali ili sa bilo kojim kriminalcem za koga ste ikad čuli?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Lično sam početkom marta 1993. godine na sastanku na kojem ste i vi bili nazočni, bio je nazočan i gospodin Vesko Vukotić, a isto tako sam i preko sredstava javnog informisanja, a i po rečima Milorada Vučelića, na sahrani Badže Stojčića je Željko Ražnatović Arkan stajao tri reda iza vas što sumnjam da bi ga pustili da nemate povjerenja da takva osoba bude.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ja ne određujem ko će da stoji na sahrani. Ja Željka Ražnatovića sam video jednom u životu kad je bio poslanik u Narodnoj skupštini, kad sam video i sve druge poslanike Narodne skupštine u sali Narodne skupštine. Ali ja vas pitam je li imate vi neka saznanja o bilo kom mom kontaktu sa bilo kojim od tih kriminalaca koje pominjete. Ja, na primer, ne znam ni kako izgleda taj ...

**SUDIJA MEJ:** On je odgovorio na to pitanje. On je pomenuo sastanak početkom marta.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znate li nešto o toj narko mafiji koja je radila u Beogradu i Zagrebu? Je li to znači da su saradivali beogradska i hrvatska služba ili beogradska služba sa hrvatskom mafijom, o čemu se tu radi, kako je to bilo moguće?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Obrazložiću. Dakle, prema onome što mi je rekao i Darko Ašanin i Milovan Popivoda, Jovica Stanišić je osmislio, prema rečima Popivode, ideju o prebacivanju velikih količina heroina u Hrvatsku. Zadatak je poveren Darku Ašaninu koji je dalje organizovao distribuciju preko punkta u Orašju. Naravno da je to bilo ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gde se nalazi Orašje, molim vas?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Gde se nalazi Orašje?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U bosanskoj Posavini.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** U Bosni i Hercegovini?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, da u Republici Bosni i Hercegovini.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Samo to da razjasnimo zbog ovih koji to slušaju.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Orašje je bilo u rukama Hrvata, koliko ja znam.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Trenutno se nalazi u sklopu hrvatskog dela bošnjačko-hrvatske federacije. U toku rata da li je prelazio u ruke to ne mogu da sad preciziram. Ja sam rekao preko punkta u Orašju je droga ulazila u Republiku Hrvatsku. Čovek koji je to radio je Željko Šobot koji je nastradao kasnije u obračunu srpske i albanske narko-mafije po Zagrebu. Meni su to ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li taj Šobot pripadao srpskoj ili albanskoj narko mafiji?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Rekao sam srpskoj narko mafiji nastradao u obračunu sa albanskom narko mafijom u Zagrebu. A iste činjenice su mi potvrdili određeni ljudi u Zagrebu, prevashodno jedna osoba koju sam sreo u kabinetu Zlatka Tanjuge, gradonačelnika grada i još neki ljudi iz kriminalno-obavještajnog miljea sa kojima sam se intenzivno družio dok sam 1999. godine par mjeseci za vrijeme NATO zračne akcije boravio u Zagrebu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A šta ste vi radili u kabinetu gradonačelnika Zagreba?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja to ne krijem, to ističem, Zlatko Tanjga je bio predsjednik NK "Kroacije", sa njim sam imao nekoliko poslova fudbalskih transfera o čemu su i novine pisale. I kontakti su bili isključivo sportske prirode.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I proizilazi iz ovoga da ni beogradska ni zagrebačka policija nisu proganjali rasturanje droge?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Oni su to proganjali, ali vrlo dobro je poznato za takve stvari trebaju i konkretni dokazi. Određena grupa je procesuirana tek krajem 1999. godine od kojih je od devetoro članova šest bilo srpske nacionalnosti, a i na Sudu je takođe spominjana veza sa srpskom Službom državne bezbjednosti i jasno ime Željka Šobota.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A je li Željko Šobot Srbin ili Hrvat?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Srbin po nacionalnosti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, kriminalci, pogotovo ta narko mafija ja koliko bih mogao da prosudim nemaju ni veru ni naciju nego imaju novac kao jedinu veru, rekao bih.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Sa time bih se složio. Tačno je da je bio i finansijski motiv, ali je isto tačno da je to bila ideja Jovice Stanišića sa ciljem vođenje specijalnog rata, slabljenje borbenog morala, proizvodnju ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A dobro, od svih tih koji su učestvovali u tim poslovima narkotika, kažete Šobot je ubijen, Ašanin je ubijen, ko ima ko je živ ko nešto zna o tome osim vas?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Za lice iz kriminogene sredine sasvim je normalno da budu ubijeni i da imaju kratak životni vijek.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali ja vas pitam sasvim iz pragmatičnih razloga, ima li neko živ koji bi o tome mogao da svedoči pošto govorite samo o tome šta ste čuli o mrtvim ljudima ili od mrtvih ljudi?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Gospodin Milan Popivoda je živ čovjek.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Koliko ja znam gospodin Popivoda i danas radi u Državnoj bezbednosti.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Radi u institutu u Beogradu i čovek čeka penziju, a i Veselin Vukotić je živ, trenutno u bekstvu, ali je živ.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da. Govorili ste o Jedinici za specijalne operacije. Je li vama poznato da je ta jedinica formirana 1996. godine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, ona je formirana 1992. godine.

**TUŽILAC NAJS:** Časni Sude, mogu li još jednom da prekinem dok imamo to na ekranu, red 130930 pominje se Milan Popivoda, mislim da svedok može da nam kaže da nije reč o Milanu Popivodi koji se pojavljuje na ekranu, već je reč o Milovanu Popivodi i da bi bilo sasvim jasno, mislim da se već nekoliko puta to pojavilo pogrešno u transkriptu.

**SUDIJA MEJ:** Da li je to tačno, Milovan Popivoda, je li tako?

**SVEDOK C-048:** Jeste, časni Sude, Milovan Popivoda.

**SUDIJA MEJ:** Hvala.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Samo da raščistimo kad smo već kod Popivode. Ja sam shvatio da vi ipak njega ne optužujete za učešće u rasturanju nekakve droge. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam rekao šta je on meni rekao. Ja ne kažem da je on to radio. Ja sam ovde da iznosim činjenice i podatke kao i izjave koje sam čuo od drugih lica i to radim. Ne smatram sebe nadležnim da bilo koga optužim za nešto, ja sam ovde u funkciji svedoka i ni u kakvoj drugoj funkciji.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To šta tvrdite ste čuli od Popivode koji sam u tome nije učestvovao. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** I od lica kao što je Darko Ašanin koji je lično učestvovao u tome.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, on je mrtav, pa ne može da posvedoči. Pomenuli ste Bubanji Potok. Bujanji Potok je redovni vojni centar za obuku, je li vam to poznato?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, u Bubanj Potok su mogli da idu dobrovoljci koji su se prijavljivali u JNA. Je li vam to poznato?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nisam bio u Bubanj Potoku u jesen 1991. godine da bih mogao odgovoriti na takvo pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pomenuli ste nekakve paravojne formacije pa ste nabrojali Mirka Jovića, Bokana, ne znam, Bele orlove i tako dalje. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da i zaboravio reći da su početkom 1992. godine u mestu Voćin izvršili ubistvo 45 starih ljudi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li vam je poznato da su sve te paravojne formacije koje ste pomenuli pripadale opozicionim strankama u Srbiji tada?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mirko Jović je imao neku totalnu minornu opozicionu stranku, a za Bokana mi nije poznato da je imao neku Bog zna kakvu stranku, možda isto minornu. Čak nisu imali ni poslanike ni u skupštinama opštine, a kamoli ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Govorili ste o lobiju iz Bačke Palanke.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ste nabrojali Kertes, Pankov, Stanišić, Vučelić, Keković, Popivoda, Frenki, Brana Crnčević. Kakve veze, pitam vas, na primer, ima Brana Crnčević, književnik sa Bačkom Palankom? On nije iz Bačke Palanke, nije ni policajac, nije ni kriminalac, nije ni ne znam šta drugo što možete vi ovde da kao atribut pridodate. Kakve veze Vučelić koji takođe nije iz Bačke Palanke ili Keković koji nije, ili Popivoda koji nije iz Bačke Palanke, ili Franko Simatović koji nije iz Bačke Palanke, kakav je to onda bačko-palanački lobi? Ali, evo, da počnemo, eto, od Brane Crnčevića. Kakav je, je li vam poznato da je Brana Crnčević književnik?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Takođe je bio i poslanik SPS i član Glavnog odbora ili Izvršnog, ali imao je značajnu ulogu u partiji. Poslanik je bio sigurno u saveznom Parlamentu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja mislim da jeste bio poslanik, ali to nema veze. Kakve veze ima jedan književnik sa nekakvim lobijem militantnim o kome vi govorite? Je li i on kriminalac možda?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, ja sam njega svrstao u partijski aparat, jer je bio član partije i poslanik u Skupštini, a po svojim shvatanjima vrlo blizak navedenim licima. Njegove članke i komentare bilo je jednostavno grozno čitati. Čak je jednom prilikom na televiziji izjavio citiram "ako treba za Srbiju, bre, treba i da se laže".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne znam o tome, ali ne razumem vam sklop ovog bačko-palanačkog lobija, kakve veze ima Brana Crnčević sa Bačkom Palankom nije mi jasno.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Pa recimo da je utvrđeno nakon vašeg pada sa vlasti da mu je Mihalj Kertes poklonio automobil "Audi A6" (Audi A6) od sredstava carine. Sam pojam bačko-palančki lobi ne odnosi se direktno na ljude koji su rođeni u Bačkoj Palanci, jer su tu živeli nego na grupu ljudi, a i sam naziv bačko-palanački lobi poticao je odatle što su pojedini ljudi bili baš iz Bačke Palanke kao Kertes, Pankov ili Jovica Stanišić iz neposredne blizine, a ni ostali nisu bili daleko, to jest Vrbas, Kula, Crvenka.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vučelić je iz Crvenke, pa je verovatno vikendom iz Beograda išao da obiđe majku, svraćao da popije kafu u tom vašem "Rojalu" koji je u centru, u centru Novog Sada. Možda, a možda nije, ja to ne znam, ali šta u tome ima, šta u tome ima, kako bih rekao, inkriminisano ili u tome šta je rekao da je televizija, da televizija ima patriotski program.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja sam časni Sude ovde govorio o okolnostima, o ljudima šta je ko izjavio u određenoj situaciji. Isto tako ne smatram sebe meritornim da procenjujem kakve to ima veze. Ako vi smatrate da treba da odgovorim na ovo pitanje malo izmenjeno vi recite. Nije mi jasna suština pitanja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Recite mi onda, molim vas, avgusta 1992. godine ste govorili o nekom sastanku koji su oni imali, nabrojali ko je bio. Kažete da je došao Stanišić i govorio o predstojećoj Londonskoj konferenciji pa se onda govorilo šta treba da se pripoji Srbiji i tako dalje. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa da li znate uopšte o čemu je bila Londonska konferencija (London Conference), da ona nije bila uopšte



ni o kakvim teritorijama nego o političkim pregovorima? Da li vam je to poznato?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Naravno da mi je poznato da je Londonska konferencija da je glavna tema bila Bosna i Hercegovina, ali se pričalo i o Hrvatskoj jer je bilo nemoguće odvojiti jedan rat od drugog rata i događaje jedan od drugog.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa Londonska konferencija se bavila nastojanjima da se postigne mir. Nije bilo reči ni o kakvim teritorijama ni prekompozicijama, već o političkim pregovorima. Jeste čitali novine iz tih dana?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, ali ste vi imali ciljeve o kojima ja govorim i o kojim sam čuo od lica na koje se pozivam. Ja ne smatram sebe opet kompetentnim, opet kažem ako cenjeno Pretresno veće smatra da treba da dam svoj komentar na ovakva pitanja, ja sam navodio konkretne činjenice i podatke koje sam čuo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne smatram vas ni ja kompetentnim pa zato se i čudim što o takvim stvarima govorite. A znate li ko je predvodio jugoslovensku delegaciju na Londonskoj konferenciji?

**SUDIJA MEJ:** Ne, ne, to je izvan ovog pitanja. Gospodine Miloševiću, imate još tri minuta ako imate još neko drugo važnije pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Brzo prolazi ovo vreme. Vi kažete da je Stanišić tom prilikom rekao, pa citirate isto ono šta ste posle zapisali u vašim, u vašem navodnom dnevniku da treba da rade što suptilnije. Je li tako? To ste juče i njemu pripisali.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nikom ja ništa nisam pripisao, ja sam naveo šta je ko govorio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle i on je govorio kako treba da se radi što suptilnije, je li? Dakle, isto smo on i ja u dve različite prilike se izrazili i to ste vi tako zapisali.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne vidim šta je čudno o istim stvarima se izražavati na isti način.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Govorili ste o tome kako je Stanišić na jednom sastanku preneo nekakvu moju poruku da se ne da Hrvatima da dođu za Dan mrtvih. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, da se pojača osiguranje da bi se sprečila eventualna iznenađenja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa da li vi znate da su vlasti Istočne Slavonije, Baranje i Zapadnog Srema upravo omogućavale u saradnji sa UNPROFOR-om tadašnjim da za Dan mrtvih mogu građani koji ne žive tamo da dođu da posete groblja i tako dalje, da je stvar bila potpuno obratna od onoga šta vi govorite?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne časni Sude, to nije tačno, možda period 1996. godine ili 1997. godine. 1992. godine je jasno bila, doduše, priznajem i marketinška akcija od strane hrvatskih vlasti da se pokuša masovnih povratak u okupirana područja Republike Hrvatske. Ljudi su došli do kontrolnih punktova gde ih je UNPROFOR vratio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** UNPROFOR ih vratio?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, UNPROFOR.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** UNPROFOR ih vratio?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da. Nije im dao da prođu, jer su se plašili sukoba koji bi, iskreno rečeno, neminovno izbili da su ljudi prošli.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, vrlo dobro, samo da raščistimo, znači UNPROFOR ih vratio?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da vidimo još neka pitanja, molim vas. Rekli ste da je Franko Simatović komandovao Crvenim beretkama. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, naravno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Rekli ste da je Franko Simatović bio zamenik Jovice Stanišić. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Jedan od zamjenika.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, jedan od zamenika. Dakle, niko između njih nema nego direktno Jovica Stanišić i Franko Simatović, je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, da su bili na direktnoj koordinaciji.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. E sad, kako objašnjavate svoju tvrdnju da je Mihalj Kertes bio veza između Crvenih beretki i službe, što će reći između Franka Simatovića i Jovice Stanišića, kako može da bude sad između Franka Simatovića koji je pomoćnik ili zamenik Jovice Stanišića i Jovice Stanišića nekakav posrednik Mihalj Kertes i to čak u vezi sa Crvenim beretkama? Je li vam to logično?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja tako nešto, časni Sude, nikad nisam rekao. Molim da mi se predoči transkript gde sam to izjavio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Imate u svojoj izjavi kako je i on, on je bio politička veza Crvenih beretki sa službom, to ste rekli. Znači on je između Frenkija Simatovića i Jovice Stanišića posredovao?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, nisam rekao da je posredovao.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Miloševiću, ovo mora da bude vaše poslednje pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kad govorite o Crvenim beretkama, da li vam je poznato da je upravo ta jedinica i njeni pripadnici izvršili moje hapšenje u noći 31. marta 2001. godine?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, da li je potrebno da odgovorim na ovakvo pitanje o hapšenju Slobodana Miloševića 31. marta 2001. godine?

**SUDIJA MEJ:** Ne, ne, to je samo nešto šta bi on pročitao u novinama. Izvolite, gospodine Tapušковиću.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Zahvaljujem, časne sudije. Ja vas molim da obratite pažnju na tabulator 3 dokaza koji prati ovoga svedoka, jer bi hteo nekoliko pitanja oko toga da postavim svedoku. Gospodine svedoče, vi ste ispitivani u tri maha pred istražiteljima ...

**SUDIJA MEJ:** Dajte da se pred svedoka stavi kopija tog dokumenta.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Imate, je li? Kako vidim vi ste kod istražitelja Tore Soldela (Tore Soldal) i Mihaila Stefanovića bili tri puta ispitivani 16. maja 2002. godine, 13. maja i 30. juna 2002. godine. Je li tako?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Sa dodatkom da je prvi put bio prisutan samo gospodin Tore Soldel.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Hvala. E, da li je tačno da ste kada ste već prvi put bili na ispitivanju kod navedenih istražitelja sa sobom imali i dnevnik, vaš dnevnik koji ste vodili godinama, a takođe da ste imali i ove beleške koje su sada ovde prezentirane, u isti mah?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, na prvi sastanak sam nosio samo beleške, dnevnik su posle videli kod mene u kući u dva navrata kad su bili moji gosi.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** A jesu li oni tražili da zadrže ili je nekako to drugačije bilo? Zašto to oni nisu zadržali?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Oni od mene nisu tražili dnevnik da ga zadrže. Zašto nisu ne mogu na to da odgovorim.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** A da li ste im vi objasnili kako ste napravili ove beleške koje su sada ovde dokaz?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** U davanjima iskaza i razgovorima sa istražiteljima sam se služio beleškama. Jasno sam im pokazao original dnevnika sa još nekim novinskim člancima koji su izlazili o meni kao i raznoraznim slikama te su oni jasno videli šta su beleške, a šta je original dnevnika.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Tek nisu tražili da kad ste im prezentirali dnevnik izvrše fotokopiju?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Tehnički je to bilo neizvodljivo. Ja u mojoj kući ne posjedujem kopir aparat.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Nisu vam ni tražili?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Nije mi niko tražio.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ja imam izjavu vašu koju ste dali istražiteljima navedenih datuma i sve što ste kazali o tom dnevniku

je sledeće, samo ste kazali ovoliko: "Vodio sam dnevnik o svim svojim poslovima sa DB-om", sa Državnom bezbednošću.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Je li to razlog što im niste predali dnevnik?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne, gospodine Tapušковиću, razlog je što mi ga niko nije tražio.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Hvala. Ja molim časne sudije da obrate pažnju na stranu 10 engleske verzije, a BHS verzija je 03276469 kod vas, gospodine svedoče.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Molim ponovite broj.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** 6469 i 6470.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mislite na beleške?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Da. E, pogledajte, tu su skoro tri strane ispisane. Na te tri strane, prva strana je obeležena plavom bojom, i cela druga strana je skoro čitava plavom sem dve rečenice vrlo kratko crvenom bojom i na kraju sve se završava obeležavanjem plavom bojom. Da li to znači da ste na ove tri strane uglavnom napisali nakon 10 godina svoja sećanja, a da je samo ova jedna mala stvar ovde ubačena na osnovu onoga šta piše u vašem dnevniku?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Časni Sude, ja pred sobom nema kolor podvučeno šta je original šta ne, ali mogu da odgovorim na pitanje gospodina Tapušковиća da ništa nisam napisao nakon 10 godina i da ništa nisam konstruisao i da je sve što sam izjavio istina.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ne, ne, ne pitam vas ja to. Ovo što je obeleženo plavom bojom vi ste rekli kad ste bili ispitivani od strane tužioca vi ste rekli da ste to na nekoliko dana pred odlazak kod istražitelja napisao, a da ste ovo što je obeleženo crvenom bojom izvukli iz dnevnika i napisali. Je li tako ili nije?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, tako je.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Je li to znači da ste na tri dana pred dolazak pred istražitelje napisao sve ovo šta je označeno plavom bojom?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Označeno plavom bojom sam napisao tada iz razloga što sam se spremao za razgovor i koncipirao ono što želim reći i da nešto ne bih zaboravio i propustio. Jer jasno imate, na primer, rečenice, dozvolite, koje su posvećene kao što su zastrašivanje Marka Kljajića, Popivodina imovina na Floridi (Florida) i ostalo.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ne pitam vas ja to. Ovo je jedna jedina rečenica koju ste ubacili, jedna jedina rečenica koja je obeležena crvenom bojom.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Molim vas broj samo stranice.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** To je strana 6470.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, našao sam.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Jer pogledajte, vi ovde govorite, počinje tako "Petar Drobnejaković je lično meni pričao kako je u Crvenim beretkama da će oni napraviti veliku Srbiju" to pišete 2002. godine.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Samo sekund da nađem. Koji je red, molim vas, od gore, pasus? Strana 6470?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Pa počinje sa Petrom Drobnejakovićem.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Divljaković?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Divljaković, pardon.

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Molim vas još jednu stranu, ovo u 6470 ne piše, počinje sa rečenicom Hrvata i ostalo.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Gospodine svedoče, nema se vremena ...

**TUŽILAC NAJS:** To je strana 6469, ako bi se gospodin Tapušković vratio na tu stranu.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Tako je.

**TUŽILAC NAJS:** To je dvanaesti red od kraja.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Gospodine svedoče, to ste pisali 1992. godine, da se ne zadržavamo na tome, je li tako, to o Velikoj Srbiji?  
**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** E, a ova jedna jedina rečenica koja je ubačena ovde, ako možete da objasnite tehnologiju kako ste radili. Zašto ste nju ubacili na ovo mesto na koje ste ubacili i to ona glasi: "Pričao je da je njih nekoliko u Borovom Selu pobilo ustaše, hrvatske policajce i bacili ih u Dunav, da je ubrzo nakon toga poginuo jedan njegov drug Ivan Andrić. Sećam se da mi je jednom prilikom pokazao legitimaciju Službe državne bezbednosti". Samo ste to ubacili iz dnevnika?  
**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Svuda ovde govorite kada ste pisali 2002. godine, polovinom 1992. godine, a zašto ovde niste bar stavili kad ste vadili iz svog dnevnika kad je ovo zabeleženo ovo šta ste ubacili?  
**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Mislite na početak pričao da je njih nekoliko?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Da.  
**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Odnosno šta nisam stavio?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Zašto niste na neki način označili kad ste ovo ubeležili u vašem dnevniku nego i dalje figurira samo polovina 1992. godine? Zašto nema datuma preciznog, ako ste vodili dnevnik u ta vremena?  
**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne vidim zašto bi bilo datuma, ja sam obeležavao u određenim vremenskim intervalima. Ja sam rekao da nisam pisao datume.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Dobro. Evo strana 5 engleske verzije, a BHS 6455, počinje "tamo tokom leta 1992. godine" i sad sve uglavnom obeleženo crvenim, to znači prepisujete iz dnevnika. Ubačena je jedna jedina rečenica sledeća, i to pišete 2002. godine: "Iz razgovora se moglo lako zaključiti da je Jovica Stanišić najglavnija figura među njima,

da uputstva dobija od Slobodana Miloševića što je on i često naglašavao". Kako da to niste upisali 1992. godine nego to upisujete tek 2002. godine?  
**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** A zašto bi to upisao, to se podrazumevalo, to nije konkretan neki događaj, činjenica koja se može zaboraviti.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Hvala.

**SVEDOK C-048:** Svi detalji i te na koje ste konkretno sada pitali znači o stvaranju jedinstvene srpske države i da pomoću će Republike Srpske Krajine optuženi planira da i Crnu Goru drži pod kontrolom su istiniti i prenešeni onako kako su se dogodili. Ja sam došao ovde sa ciljem saopštavanja činjenica i podataka koji su meni poznati. Cjelo vrijeme govorim istinu, a isto bih želeo samo da naglasim da i u razgovorima sa istražiteljima i Tužilaštvom je cenjene ljude zanimala samo istina i ništa osim istine.

**DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC NAJS**

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Rekli ste da su tamo na tom sastanku bili neki radnici koji bi mogli da potvrde da se tamo nalazio optuženi. Vi ste odgovarajući na pitanja optuženog već govorili o ljudima koji su u međuvremenu bilo umrli, bilo u bekstvu ili čekaju penziju, ali recite nam da li možete da nam date imena ili na neki drugi način identifikujete neke druge ljude koje bismo mi mogli da potražimo ili koje bi optuženi mogao da potraži preko svojih saradnike kako bismo proverili da li se taj sastanak zaista dogodio? Dakle, da li možete sada da se setite još nekih ljudi koji su bili tamo?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, mogu se sjetiti. Što se tiče imena, možda je najbolje da idemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Recite nam da li ste vi bili prisutni u toj sobi tokom celog sastanka ili ste možda i izašli?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Bio sam prisutan tokom celog sastanka osim eventualno kad sam trebao dozvati konobara radi promena pepeljara, čaša i slično što je trajalo maksimalno dvadesetak sekundi, maksimalno.



**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li je to bio glavni faktor u vašoj odluci da par dana nakon toga zabeležite ono šta je rečeno?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Optuženi vam je postavio niz pitanja o aktivnostima Državne bezbednosti, aktivnosti koje su vama bile poznate. Vi ste odgovorili da su te aktivnosti bile povezane sa Vladom kojoj je on stajao na čelu. Recite nam da li je ikada na temelju onoga šta vi znate iz vaših kontakata bilo bilo kakvog neslaganja ili protivljenja onome šta vi radite, da li je takva reakcija ikada došla od Vlade?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ja bih vas molio, gospodine Najs nije mi jasno pitanje. Da li je bilo mog protivljenja ili, nije mi ovo jasno?

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Da li ste od ljudi sa kojima ste bili u kontaktu iz Državne bezbednosti, vaših nadređenih nekada dobili neku sugestiju ili nagoveštaj da ono šta vi i oni radite Vlada ne odobrava?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Ne.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Optuženi vam je postavio pitanja o eventualnoj vezi između njega i kriminalaca. Vi ste o tome već govorili. Međutim, tu treba da se postavi još jedno pitanje. Na temelju vašeg iskustva, da li je postojala veza između ne individualnih kriminalaca i optuženog nego između kriminalaca i politike?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, postojala je čvrsta i jasna sprega.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Još jedan detalj. Kad je optuženi osporavao tačnost onoga šta ste rekli on sa vama nije govorio o tačnosti vaše identifikacije ljudi na proslavi u Kuli, to je ona video traka koju ste videli. Recite nam sada da li se sećate da li ste tu video traku videli pre ili pošto ste potpisali vašu izjavu za Tužilaštvo ovoga Suda?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Video sam je nakon što sam potpisao izjavu početkom jula meseca 2002. godine prvi put.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Časni Sude, optuženi je takođe postavio i pitanje o vezi sa Kertesom i Crvenim beretkama. Nisam uspeo da uđem u trag tačno tom pitanju, to je bilo negde pri kraju unakrsnog ispitivanja. Optuženi je postavio niz pitanja o izjavi ovog svedoka. Ja lično ne želim da se ta izjava uvrsti u spis, ali ona vam stoji na raspolaganju. I tu je još jedna stvar koja bi

trebalo da se objasni. Optuženi je u jednom trenutku citirao tekst jednog dokumenta kojeg vi nemate. Tu svjedok objašnjava istražiteljima na koji je način beleške prepisao iz originalnog dnevnika. Dozvolite mi da to objasnim. Dokument koji je predan optuženom prošle nedelje sadržavao je deo pisma koji je svjedok napisao istražiteljima. Deo tog pisma je redigovan i nešto iz njega izbrisano, zbog kojega su naravno i neke druge stvari izbrisane. Celo to pismo stoji na raspolaganju Pretresnom veću ukoliko Pretresno veće želi da vidi taj dokument kako bi imalo sve elemente u rukama i kako bi se uverilo da je redigirani pasus redigovan na prikladan način. Alternativno mi možemo da predamo redigovanu verziju koja je došla u ruke optuženom.

**SUDIJA KVON:** A recite nam ko ima original tog dokumenta?

**TUŽILAC NAJS:** Beleške su, ta je beleška u našem Odeljenu za dokazne predmete.

**SUDIJA KVON:** Gospodine C-048, vidim tu neka vremena u vašim beleškama, telefone, to izgleda kao da ste vi to zapisivali u jedan rokovnik. Jeste li to zapisivali u rokovnik?

**SVEDOK C-048:** Ove beleške?

**SUDIJA KVON:** Da, da, ove beleške.

**SVEDOK C-048:** Da, da, da, u rokovnik kada sam kretao na razgovor sa istražiteljima.

**SUDIJA KVON:** Znači vi ste iz vašeg dnevnika stvari prepisali u jedan poseban rokovnik?

**SVEDOK C-048:** Da, u rokovniku u kojem su mi se nalazili i telefoni i koji sam ponio sa mnom. Igrom slučaja mi je ovde u sobi za svjedoke.

**SUDIJA KVON:** Da li postoji neki poseban razlog zbog kog ste vi to zapisivali u rokovnik? Da li ste možda pokušali... Da li ste možda pokušali da napravite da to izgleda kao originalni dnevnik, da li je to bila vaša namera?

**SVEDOK C-048:** Ne, časni Sude, ja nikad nisam ni rekao da je to moj originalni dnevnik. Ja sam i rekao na razgovorima koje sam vodio nakon mog odlaska iz Srbije kad sam, znači nakon odlaska, pričam ovako da ne bi išli na zatvorenu sjednicu, su mi istražitelji postavili pitanje da li možda imam dnevnik kod sebe, ja sam rekao šta je bilo sa dnevnikom, a isto tako sam rekao da ću pogledati da li mi je u mestu gde trenutno živim, da li sam sa mnom poneo i taj rokovnik. I nakon toga sam preko odjela poslao ove beleške.

**TUŽILAC NAJS:** Molim poslužitelja da mi doda originalne beleške. Časni Sude, možda će biti potrebno da pogledate barem prvi list u ovim stranama i to možda trebati da bude na *ex parte* osnovi, a ne, možda to ipak neće biti potrebno.

**SUDIJA MEJ:** Je li to sada kompletna knjiga?

**TUŽILAC NAJS:** Pa ako pogledate ovo šta imamo ovde videćete da to nije kompletna knjiga. Ja znam da ste vi spominjali neku paginaciju, ali to je paginacija koja je napravljena ovde u Sekretarijatu (Registry).

**SUDIJA KVON:** Evo vidite ovo je ta strana iz rokovnika. Znači vi ste istrgli neke strane iz rokovnika. Dobro, izgleda da je to tako bilo.

**TUŽILAC NAJS:** Da, to kaže i svedok i kaže da taj konkretni rokovnik ima ovde sa sobom. Ako nemate više nikakvih pitanja, ja imam još jedno.

**SUDIJA KVON:** Izvolite.

**TUŽILAC NAJS – PITANJE:** Želim samo da istražim jednu mogućnost koju je spomenuo sudija Kvon (Kwon), a to je da su te beleške napravljene tako da izgledaju što je moguće više kao originalni dokument. Pretresno veće zna da su plavi pasusi kada se generalno govori nepravni govor, ali da pogledamo jedan primer na strani 3, trećoj od 12 strana. Odmah u sredini, odnosno pri dnu stranice 6451 stoji jedna ispravka koju je napravio svedok. Gospodine C-048, pogledajte paragraf koji počinje sa rečima "početkom devedesetih služba je imala običaj da svoje dugotrajne saradnike" ne znam da li možete da pronađete taj pasus, koliko će vremena da vam treba, ali recite nam da

li je to jedan primer načina na koji ste vi barem u onim pasusima koji su označeni plavom bojom iznosili istorijat događaja?

**SVEDOK C-048 – ODGOVOR:** Da, iznosio sam historijat događaja da bi lakše me istražitelji razumjeli, jer se radi o ljudima koji nisu upućeni konkretno u samu... Ne da nisu upućeni nego jednostavno ljudi koji dolaze iz druge sredine. Naravno da sam se trudio da ljudima što jasnije objasnim stanje stvari.

**PRIJTELJ SUDA KEJ:** Ovo je bio veoma neprikladan način da se svedoku postavi pitanje. On ga je... Jednostavno mu je dao na tanjiru i pitanje i odgovor i to sve zajedno. Mi želimo da Pretresno veće donese svoj Sud o ovom pitanju koje je dobro pokriveno i prilikom glavnog i unakrsnog ispitivanja.

**TUŽILAC NAJS:** Izvinjavam se, ali se sa tim uopšte ne slažem. Dakle, imamo još ovu stvar koju je spomenuo sudija Kvon, pre nego što se to zaboravi moramo da vidimo kakav je kontekst ovog dokument. Znači, svedok se složio sa time da je to bio istorijat.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Imam suštinski prigovor, gospodine Mej. Gospodin Najs upotrebljava izraz originalne beleške. Taj izraz se ne može upotrebiti za tekst napisan nesumnjivo 2002. godine, jer dnevnik ne postoji.

**SUDIJA MEJ:** Da, shvatili smo to. Shvatili smo na koji način su te beleške napravljene i to ćemo da uzmemo u obzir kasnije. Dobro, ako nema daljih pitanja...

**TUŽILAC NAJS:** Nemam pitanja.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine C-048, time je vaše svedočenje završeno. Hvala vam što ste došli da svedočite na Međunarodni sud, a sada možete da idete.

**SVEDOK C-048:** Hvala i vama što ste me pozvali.

**SUDIJA MEJ:** Sada završavamo sednicu. Suđenje se nastavlja u četvrtak u 9.00.

**TUŽILAC NAJS:** Časni Sude, mislim da to sada ne možemo da rešimo, međutim, vi ste juče rekli da imate neke probleme sa tehničkim merama za sledećeg svedoka. Gospodin Grum (Groome) je trebao o tome da govori. Međutim, on je otišao i ja mogu ukratko da vam objasnim kakva je situacija, ali mislim da nemamo nikakvog drugo izbora nego da tog svedoka zadržimo ovde za četvrtak, jer pretpostavljam da sudnica sada treba da se oslobodi zbog jednog drugog predmeta.

**SUDIJA MEJ:** Pa možemo da ostanemo još pet minuta, ali možda je najbolje da prvo ovaj svedok ode i da onda ukratko o tome da porazgovaramo.

**TUŽILAC NAJS:** Pokušaću da nađem gospodina Gruma kako bi on o tome detaljnije govorio, jer on o tome zna više od mene.

**SUDIJA MEJ:** Recite nam vi ukratko nešto o tome, mislim da znamo uopšteno o čemu se radi.

**TUŽILAC NAJS:** Dobro, dok sve to teče i dok se čeka dozvolite mi bi da iskoristimo vreme, jer sam nešto želeo da kažem i o popisu svedoka koji je išao uz naš zahtev za produžetak vremena pre nedelju dana ili otprilike toliko. Taj spisak je dokument za koji se nadam da će vam biti koristan. To je dokument koji se ustvari povremeno aktuelizira i može da se i dalje popravi u odnosu na njegov sadašnji format, jer bih hteo da dodam što je moguće više imena koji imaju veze sa svedocima, a ne samo slova, jer bi to bilo korisnije za Pretresnoo veće i takođe da dodam detalje u onom delu koji se odnosi na svedoke i dokaze, jer mislim da bi to bilo od koristi Pretresnom veću. Ja bih hteo da optuženi shvati da to nije redosled svedoka onako kako će se oni pojavljivati. Taj je spisak sastavljen po temama koje će da pokriju ti svedoci. Na primer, imamo svedoke koji svedoče o bosanskom MUP-u, oni će verovatno da svedoče i o nečem drugom, ali mi pokušavamo da ih grupišemo po širim temama, a spisak svedoka je nešto šta ćemo redovno da dostavljamo tokom svake radne nedelje. Ali optuženi treba da shvati, ja ne znam koliko on ima vremena da se bavi proceduralnim pitanjima i da to čita u celini, ali treba da shvati našu nameru. Namera je da svaki svedok koji je ispisan masnim slovima i koji je podvučen, je svedok koji će možda

da bude ubrzan u tom redosledu i da bude doveden ranije tako da ako on ili njegovi saradnici imaju vremena i priliku da se unapred pripreme za neke svedoke onda bi trebali da se fokusiraju na te svedoke čija su imena ispisana masnim slovima i podvučena, jer to su svedoci koje mi smatramo značajnijim i želimo da ih uvedemo što ranije u izvođenje dokaza ako je to moguće. To je jedino šta sam ja hteo da kažem o tom spisku i kao što sam već spomenuo spisak će se menjati kako budemo pozivali svedoke. Neki će biti izbacivani sa tog spiska, ali nam se čini da je to koristan radni dokument koji može da pomogne i Pretresnom veću i optuženom da znaju koji su nam još dokazi na raspolaganju, a koji nisu izvedeni i takođe da ima vremena da se pripremi za takve svedoke. Izvolite, gospodine Grum.

**SUDIJA MEJ:** Da, kada je reč o sledećem svedoku?

**TUŽILAC GRUM:** Da, časni Sude.

**SUDIJA MEJ:** Mislim da je možda bolje da budemo na privatnoj sednici zbog toga.

**TUŽILAC GRUM:** Da, časni Sude.

(privatna sednica)

**sekretar:** Na otvorenoj smo sednici.

**SUDIJA MEJ:** Svedočenje sledećeg svedoka biće na privatnoj sednici. Zaštitne mere su naređenje od strane drugog Pretresnog veća po Pravilu 75(F) i Pravilu 75(G). Mi smo na osnovu naloga tog Pretresnog veća u obavezi da ih ispoštujemo.

**TUŽILAC NAJS:** Svedoci do kraja ove nedelje i za sledeću nedelju su napomenuti u poslednjem dokumentu koji smo vam dostavili. Došlo je do male promene u vremenskom redosledu, jer je poslednji svedok svedočio malo duže nego što je to bilo predviđeno. Ako uslede neke promene u vezi sledeći svedokom obavestićemo sve učesnike u ovom Predmetu na vreme.

**SUDIJA MEJ:** Optuženi bi trebalo da iskoristi dokument koji ste vi poslali prošle nedelje i da ima na umu moguću promenu redosleda svedoka.

**TUŽILAC NAJS:** Naravno, u njegovom je interesu da na najbolji mogući način iskoristi svoje resurse i da se skoncentriše na svedoke koji su podvučeni u dostavljenom dokumentu.

**SUDIJA MEJ:** U redu. Završavamo sa radom za danas.

Fond za humanitarno pravo